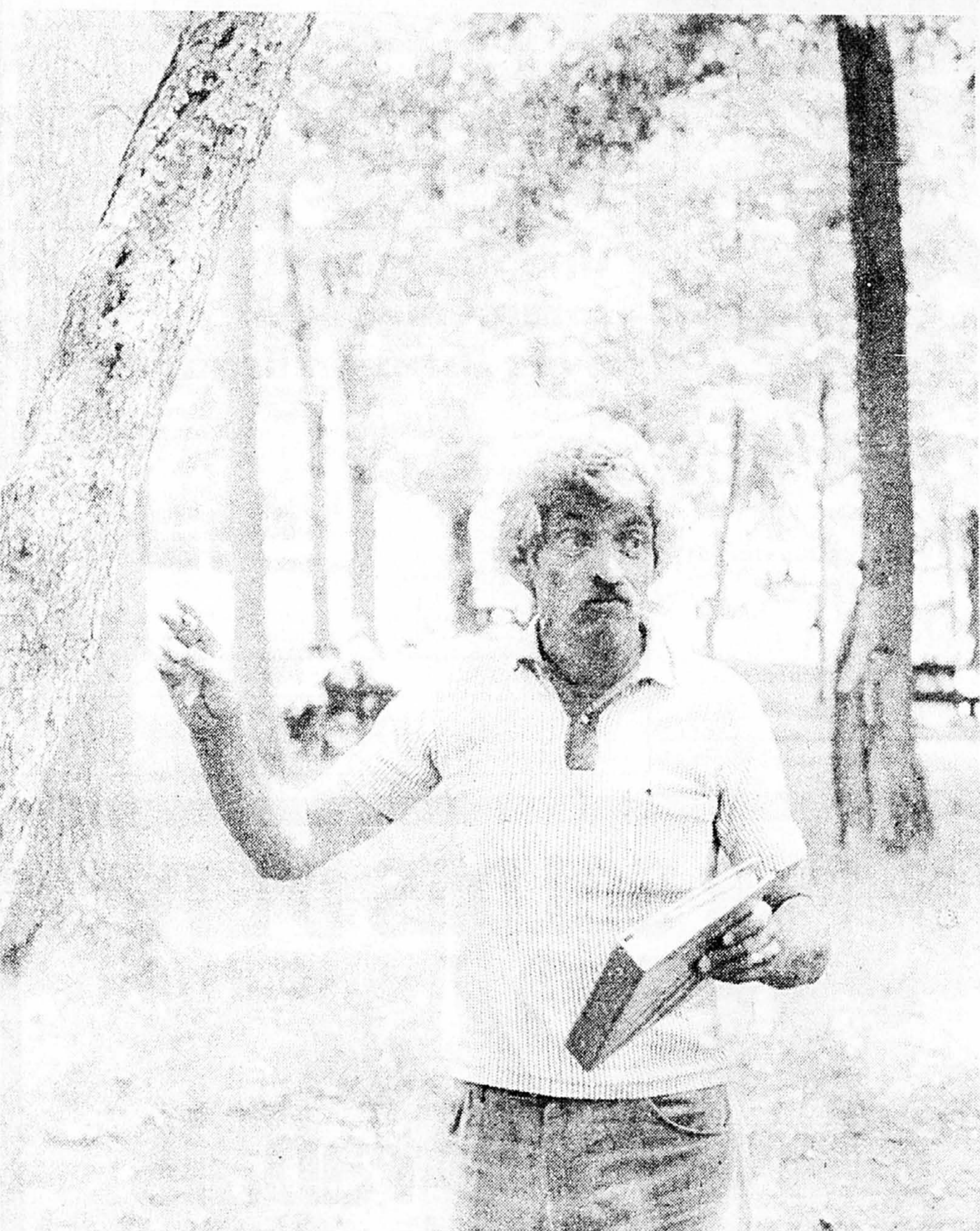


À LA DÉCOUVERTE DE MONTRÉAL

GÉRARD BEAUSÉJOUR, ÉMONDEUR

Il a tout appris par lui-même



«Un arbre, c'est comme une plante d'intérieur. Quand -a pousse penché, c'est une question de lumière», explique Gérard Beauséjour. photos Jean Goupil, LA PRESSE

■ J'ai devant chez moi un arbre, un érable de Norvège, vieux d'une cinquantaine d'années. L'été dernier, un ami qui s'y connaît me signalait qu'il avait besoin de soins. (L'eau s'accumulait entre autres dans une dépression naturelle, à la base du premier embranchement; avec l'hiver et le gel, le tronc lui-même commençait à être attaqué.) «Mon» arbre se trouvant sur la partie de la pelouse qui est léga-

complet, comme on a tendance à croire qu'il ne s'en fait plus.

Dans les hauteurs

Originaire de Val-Morin, il travailla dès l'âge de dix ans. «J'ai tout appris par moi-même — je n'ai pas pu faire d'études, j'étais trop loin de l'école», rappelle-t-il quand je le revois pour cet article.

Son entrée en fonction à la ville remonte à 1951. «J'avais 19

à nacelle aérienne (la division de l'horticulture en possède six).

Métier difficile, physiquement très harassant, et dont comme pour le reste, il a tout appris sur le tas. «Pour soigner un arbre, dit-il, je suis capable. Prenez l'émondage. Le meilleur émondage, c'est l'hiver qu'on peut le faire. Il y a pas de feuilles, on voit bien le bois mort — vous le verrez peut-être pas, mais moi je vais le voir. Malheureusement, on en fait très peu.»

«Ça me fait de quoi»

Mais, déplore-t-il (comme d'ailleurs tous ses collègues émondeurs interrogés à ce sujet), les choses ont changé. Car alors qu'il y a quelques années encore les émondeurs, environ une soixantaine, étaient affectés exclusivement aux arbres. («On prenait une rue et on la faisait au complet.»), on leur assigne aujourd'hui toutes sortes de tâches disparates, souvent bien éloignées de leur métier: plantation de fleurs, mais aussi arrosage des patinoires l'hiver, etc.

«Je rechigne pas, qu'on me donne n'importe quel travail, j'essaie de l'aimer autant que je peux.

«Mais, là, depuis deux, trois ans, on abandonne pas mal les arbres. Ça serait mieux qu'on reste dans nos arbres — il y a tellement d'ouvrage! Ça me fait de quoi.»

Il ouvre son agenda, un véritable cahier de bord où, de sa propre initiative, il consigne ses observations personnelles sur tous les arbres qu'il a à traiter.

«Vous voyez, dit-il après l'avoir consulté, ça fait plus de deux semaines que je me suis pas occupé d'un arbre.»

Dans un peu plus de deux ans, il aura droit de prendre sa retraite. Et les arbres?

«Je vais avoir 52 ans — faut pas se laisser aller à 52 ans. Je vais avoir ma camionnette, je vais me mettre à mon compte et je vais continuer.»

JACQUES BENOIT

lement la propriété de la ville, je demandai à la division de l'horticulture du Jardin botanique de s'en occuper. Après... huit mois d'attente et je ne sais plus combien de coups de téléphone, arrivait enfin, un matin de mai, une équipe de trois émondeurs. A leur tête, Gérard Beauséjour, chef d'équipe, 50 ans, un homme que je ne suis pas près d'oublier.

L'ouvrage bien fait

«Nos arbres», dit-il. Ce mot, ce «nos arbres» dans lequel il englobe tout ce qu'il y a d'arbres à Montréal, suffit à le décrire.

Emondeur à la ville depuis bientôt trente ans, c'est un homme d'une espèce rare, quasi en voie de disparition: il aime son métier. «Ce qu'il faut, racontait-il ce jour-là tout en clouant une tôle à l'érable, c'est émonder, tailler des branches si c'est nécessaire, mettre des tôles, haubaner, que l'arbre soit fait de a à z quand on part. Quand l'ouvrage est bien fait, c'est là qu'on est content.»

Ce qu'il disait, lui et ses hommes l'ont fait (sans d'ailleurs savoir quel métier j'exerce pour ma part): trois haubans, des tiges métalliques, sont venus consolider l'érable; Gérard Beauséjour a pratiqué à la scie un canal d'écoulement à la base du principal embranchement; ses hommes, montés dans les nacelles du camion, ont débarrassé l'érable de ses branches mortes pour ensuite l'émonder... En un mot, un travail soigné,



Gérard Beauséjour, émondeur: «Pour soigner un arbre, je suis capable.»

ans. J'ai commencé comme aide. On montait pas tout de suite, d'abord on apprenait le métier: je ramassais les branches, je donnais les outils. Quand j'ai commencé à monter dans les arbres, après quelques semaines, c'était avec des crampons, mais ça abimait les arbres. C'est là, vers 1954 je pense, qu'on a commencé à monter avec des câbles.»

Des émondeurs voyageant dans les hauteurs grâce à un assemblage de câbles, on en voit encore, note-t-il, mais de moins en moins depuis l'introduction, dans les années 70, des camions

LE PRINCE CHARLES, PERSONNAGE ANACHRONIQUE OU MODERNE?

En l'an 2000, les monarques seront peut être remplacés par des ordinateurs

a déjà prédit Charles d'Angleterre, pince-sans-rire

— 4 —

■ L'analyse du caractère de chaque être humain révèle des contradictions. Pourquoi celle du prince Charles serait-elle une exception à cette règle?

Ses premiers contacts avec le monde extérieur, après une enfance dans l'ambiance feutrée de Buckingham Palace, le rem-

MARTHE VEY
de l'agence Keystone

plissent de complexes. Il les perd peu à peu (bien que pas complètement) pour devenir presque un play-boy, très sûr de sa séduction.

Manque de spontanéité

Il a toujours été un mauvais élève, mais devient, néanmoins, le premier futur roi d'Angleterre à acquérir un grade universitaire. Par favoritisme? Non — affirme ses anciens camarades — tout au plus avec un peu de bienveillance.

Il a le sens et connaît le pouvoir de l'argent. Avec un certain puritanisme (anglican) il a déclaré à plusieurs reprises qu'une fois roi, il préférerait habiter un petit palais de dix à vingt pièces que l'énorme caravansérail (365 chambres) où vivent ses parents — pourtant il n'est pas un garçon qu'on pourrait appeler véritablement généreux. «Adressez-vous à mon secrétariat» — répond-il quand on lui demande d'aider quelqu'un.

On ne l'a jamais vu sortir son portefeuille ou son carnet de chèques, pour faire... un geste spontané, fut-ce en faveur d'un de ses anciens domestiques, ou employés.

Il devait se fiancer déjà — le 27 juillet 1977

Au cours d'une mémorable interview — profession de foi à la TV, il y a quelques années, il a parlé avec intelligence de la façon dont il envisageait son rôle de souverain moderne. Il a prédit également qu'il ne se marierait pas avant sa trentième année et qu'il épouserait probablement une princesse de sang royal, plus apte à devenir reine qu'une jeune fille bourgeoise, ou même aristocrate.

Un tel programme dans la bouche d'un homme de 26 - 27 ans dénotait une bonne dose de réalisme — de manque de romantisme, aux yeux de certains.

En attendant, il vit sa vie, sans qu'on puisse parler dans son cas de dolce vita, il n'a jamais été mêlé à un «scandale nocturne», comme c'est arrivé dans le passé à d'autres membres jeunes de la famille royale.

«Le 27 juillet prochain, les Anglais connaîtront le nom de leur future reine» — écrivit le 15 juin 1977 une journaliste londonienne bien connue, Tiget Tempster, dans le «Daily Mail». Ce sera au cours d'un grand bal donné à Buckingham Palace, en l'honneur du prince de Galles.

Plus d'un an s'est écoulé depuis cette «prophétie» et les Britanniques attendent toujours qu'on leur révèle l'identité de l'heureuse élue.

Projet de mariage abandonné ou simplement remis

Longtemps, on avait cru que ce serait la princesse Marie Astrid, 24 ans et demi, fille aînée du grand-duc Jean et de la grande-duchesse Joséphine Charlotte de Luxembourg.

C'était plus qu'une rumeur. Les deux jeunes gens se sont rencontrés plusieurs fois au Château de Colmar Berg, au Luxembourg, au palais royal de Leaken, à Bruxelles, puis ses parents ont envoyé Marie-Astrid à Londres, «pour perfectionner son anglais», elle fut naturellement invitée une ou deux fois par semaine à Buckingham.

La reine Elisabeth aurait été entièrement d'accord avec un tel mariage et un haut dignitaire catholique et l'archevêque de Canterbury se seraient consultés pour discuter des modalités de l'éventuelle conversion de la princesse au protestantisme. L'union aurait créé un lien de sang entre les dynasties anglaise, belge-luxembourgeoise et suédoise, la grande-duchesse Joséphine Charlotte étant la fille de la reine Astrid, princesse suédoise, première épouse de Léopold III, tuée tragiquement dans un accident de voiture.

Hélas, pendant que tout le Royaume-Uni attendait l'annon-

ce des fiançailles — le projet a semblé avoir été abandonné, sans explication. Abandonné ou simplement remis?

Davina?

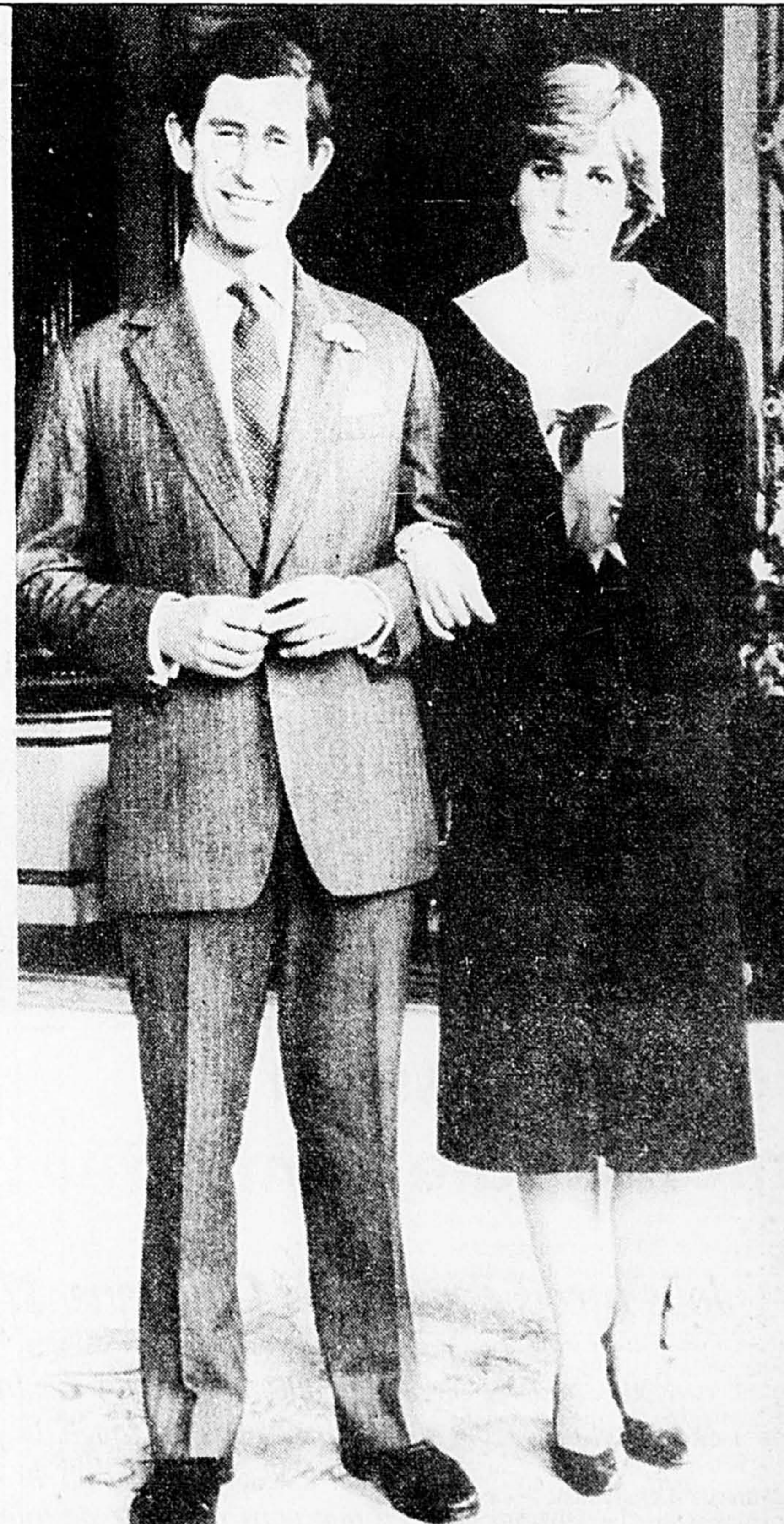
Est-ce parce que finalement Charles ne voulait ou ne pouvait renoncer à son grand amour (?) et plus longue idylle, Davina Sheffield (trois ans)?

La jolie Davina, fille d'un officier d'active, a 27 ans a vécu longtemps assez retirée dans l'Oxfordshire et beaucoup étaient persuadés que malgré une mise en scène de rupture savamment organisée, imitant Charles Gustave de Suède et l'héritier du trône de Norvège, Harald, il aurait fini par épouser sa «roturière», malgré l'opposition de ses parents.

Mais Charly n'était pas pressé. «En l'an 2000, les monarques, comme tous les chefs d'Etat, seront peut-être remplacés par des ordinateurs. Et ils accompliront leur tâche au moins aussi bien que leurs prédécesseurs en chair et en os» — déclarait-il, mi-plaisantin, mi-sérieux, cet été à son cousin Edouard («Daddy») de Kent. Ce que celui-ci n'a pas manqué de répéter. C'était en 1978.

Ce qui prouve que malgré ses «bons mots» humoristiques, dont l'humour laisse souvent à désirer, le futur roi d'Angleterre est un pince-sans-rire.

Et il ne fut plus question de Davina.



Le 29 juillet prochain, à la cathédrale Saint-Paul, le prince Charles quittera le célibat et épousera Lady Diana Spencer. photo PC

Le prince Charles continuait à être entouré des plus jolies filles d'Angleterre et d'ailleurs. Puis vint Lady Diana, Lady Diana Spencer que le prince Charles épousera le 29 juillet devant les

Grands du monde entier et devant des millions de téléspectateurs à la cathédrale St-Paul de Londres.

—FIN—

solde d' été



d'une sélection
spéciale de
fourrures d'été

Pensez au froid
et économisez

Manteaux de CHAT
SAUVAGE, peaux al-
longées À partir de 1495

Manteaux de LOUP
..... À partir de 1795

Manteaux de VISON
..... À partir de 2695

Manteaux de CHAT
(LYNX) À partir de 4995

HEURES D'OUVERTURE:
Lun., mar., mer. 9h à 6h
Jeu. et ven. 9h à 9h
Sam. 9h à 5h

2025, RUE DE LA MONTAGNE 288-1119

FOURRURES

Alexandor

L'information sur le nouveau droit de la famille

Le ministère de la Justice a publié des dépliants concernant le Code de la famille. De nombreux lecteurs nous ont écrit pour obtenir des renseignements de ce genre. Ils devraient s'adresser à la Direction des communications du ministère de la justice du Québec. A Montréal,

on peut téléphoner à 873-6743. A Québec, à 643-5140.

Ces dépliants ont été conçus pour informer la population, mais attention: c'est le texte de la loi qui prime.

Outre un dépliant général sont disponibles des pamphlets sur

«Le nom des femmes mariées», «La résidence familiale», «Le nom des enfants».

La brochure intitulée «Nouveau droit de la famille» contient un résumé des articles en vigueur depuis le 2 avril 1981. Il faut se rappeler que tous les articles du nouveau Code de la famille ne sont pas en vigueur. Les personnes qui se sont procuré le nouveau texte de loi soit chez l'Éditeur officiel du Québec ou dans une librairie doivent donc être très prudentes.

Dans nos chroniques, nous avons eu l'occasion de traiter maintes fois du nouveau concept de résidence familiale. Rappelons que la déclaration peut se faire au bureau d'enregistrement où se trouve l'immeuble par un des époux (il est recommandé d'y aller accompagné de deux té-

moins). L'autre solution est de s'adresser à un notaire ou à un avocat.

Des formulaires peuvent être obtenus aux bureaux de la Régie du logement si la résidence familiale est un logement loué.

Dans nos prochaines chroniques, nous continuerons d'explorer certains autres aspects de la nouvelle loi ainsi qu'à répondre à notre courrier.

Les signataires de cette chronique se feront un plaisir de recevoir toutes vos questions concernant LA LOI ET VOUS que vous pouvez adresser comme suit:

LA LOI ET VOUS
Micheline Parizeau-Popovici et
Adrian Popovici
a/s de LA PRESSE
7, rue St-Jacques
Montréal, Québec

Solde de fin d'été

60%

DE
RABAIS

SUR LE STOCK COMPLET

(excepté la nouvelle collection d'automne)

- ROBES TOUT ALLER
- ROBES DE SOIRÉE
- ROBES LONGUES
- COSTUMES 2 PIÈCES
- MANTEAUX
- IMPERMÉABLES
- VÊTEMENTS SPORT
- COSTUMES-PANTALONS

Centre de la mode pour tailles (12-20), (22-26), (12½-24)
Ce solde comprend de nombreux modèles taille 10

Salon Juliette

5457 Chemin Queen Mary
Stationnement gratuit
5120, Earncliffe (angle Queen Mary)

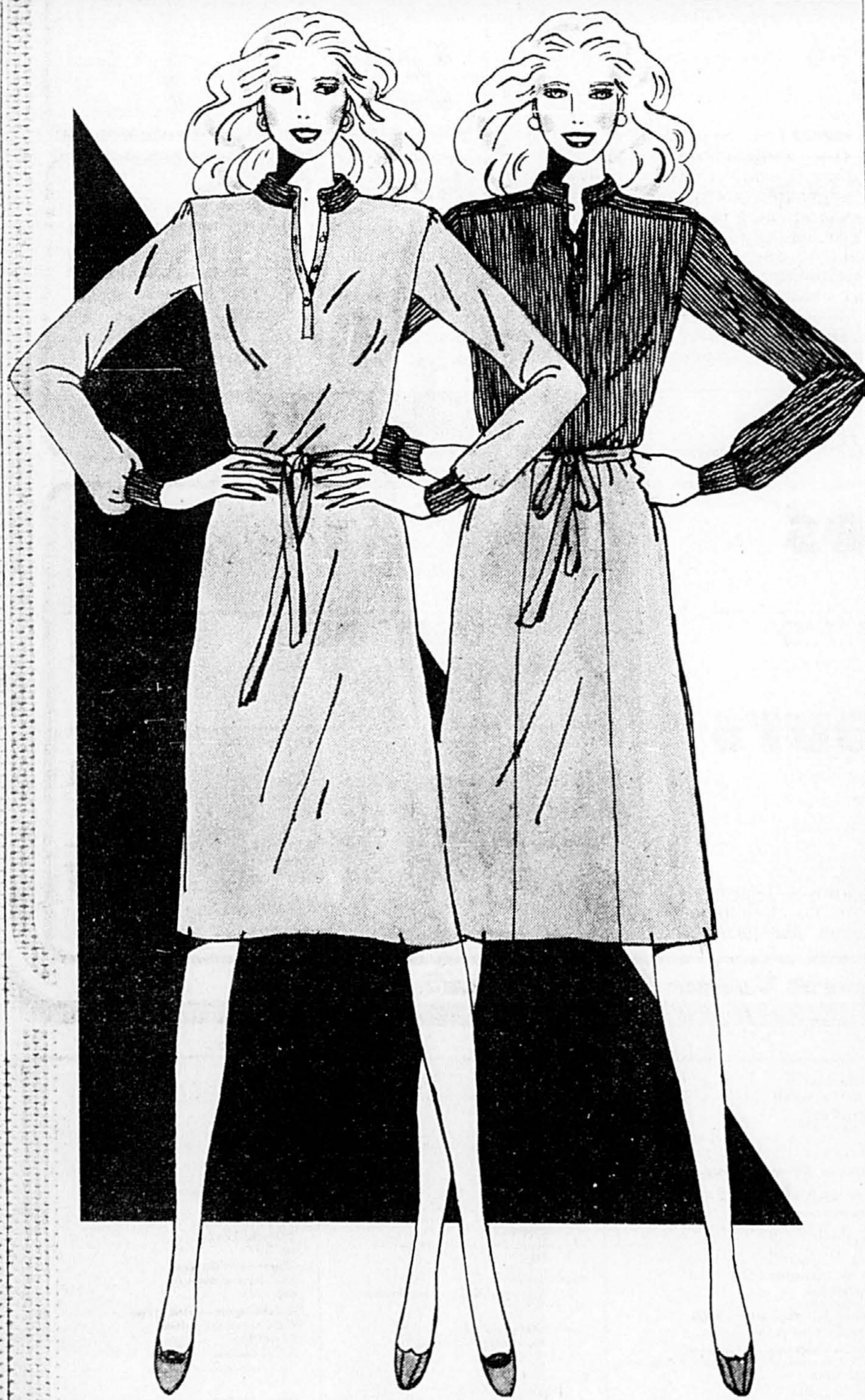
Une femme communiquerait avec Jésus en Espagne

MADRID (AFP) — Une femme de San Lorenzo del Escorial (province de Madrid) entrerait régulièrement et depuis plusieurs mois en communication avec Jésus-Christ et présenterait par moments des stigmates, ont déclaré, certains témoins.

Aux dires de son entourage, Mme Amparo Cuevas, 43 ans, mariée et mère de sept enfants, est l'objet depuis quelques mois de moments d'extase au cours desquels elle devient glaciale, du sang se met à couler de son front et de ses mains, et une odeur de rose et de jasmin se répand autour d'elle.

Le frère de son mari raconte: «Le jour de Pâques, quand elle est venue avec son mari prendre l'apéritif à la maison comme chaque année, elle a porté la main à son front et du sang en a coulé ainsi que des mains et des genoux. Elle est restée une heure et demi dans cet état. Ensuite elle a affirmé qu'elle avait parlé avec Jésus-Christ, a-t-il raconté.

Mme Cuevas a également déclaré avoir vu la Vierge à San Lorenzo le jour de la Fête-Dieu. Depuis, les habitants de la ville se rendent en pèlerinage sur le lieu de l'apparition.



Jolis tricots pour égayer l'automne. \$70 chacun.

Pour être à la mode de l'automne, portez des tricots. En exclusivité à prix d'avant-saison! D: gris, rouge. G: jade, fraise, noir. Laine-acrylique. 6-16. Collection 1300 au 4e... où nous sommes tout ce que vous attendez de mieux.

HOLT RENFREW

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE • ROCKLAND • FAIRVIEW • ANJOU • PLACE VILLE MARIE
H.R. OUVERT JUEDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 21 H.

SUPER-SOLDES D'ÉTÉ!

25% de rabais

sur tous les meubles de rotin indien!

Lorsque l'été arrive, personne n'a envie de vivre dans des pièces surchauffées remplies de meubles ultra-capitonés. L'oeil désire observer des formes légères. La peau recherche des textures fraîches. Il n'y a pas une pièce ou un patio qui puisse se passer de meubles tropicaux.

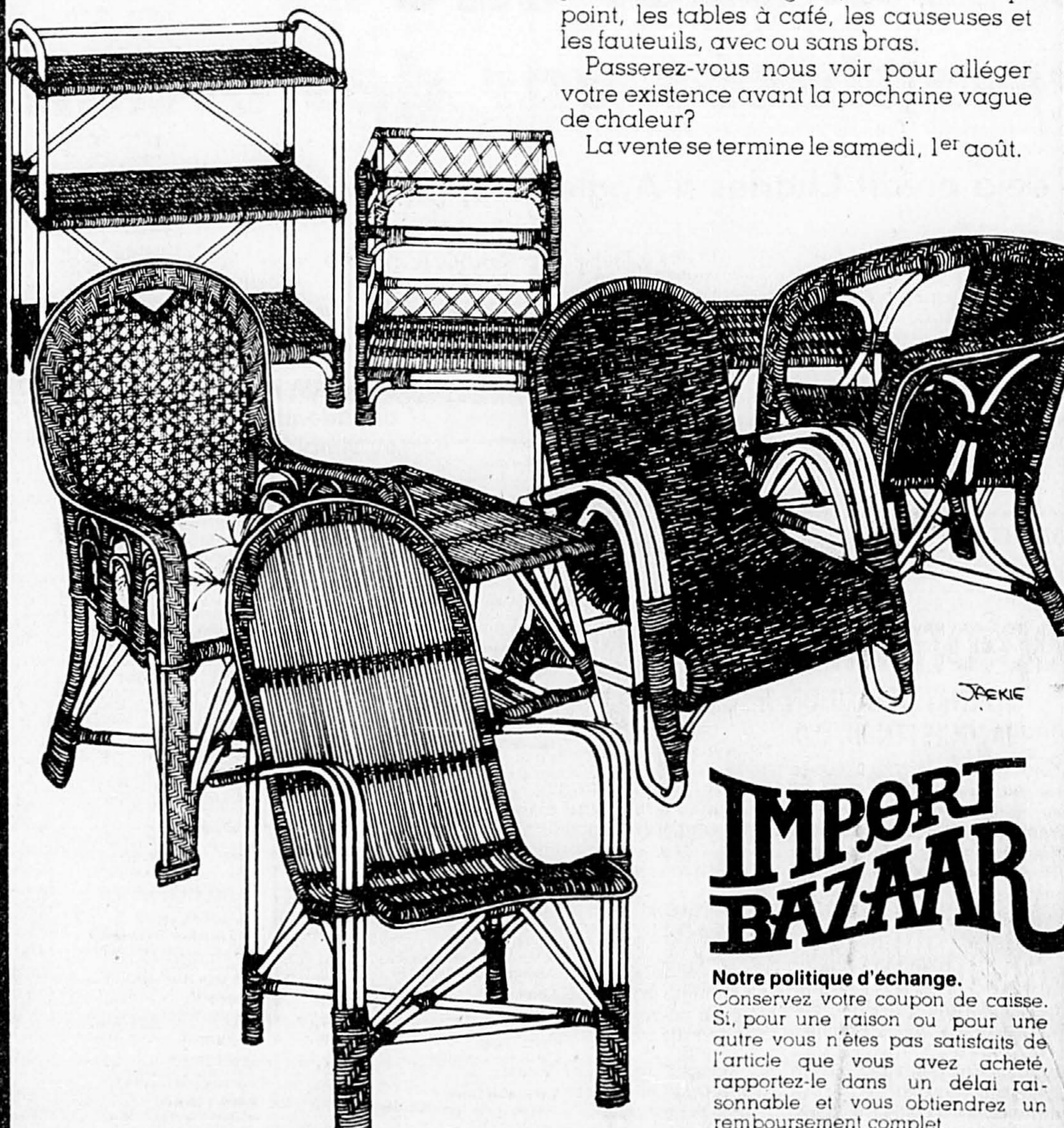
Avec nos meubles de rotin indien tissés à la main, vous serez toujours en contact avec la brise. Ils sont tellement légers que vous pourrez les transporter sans effort

aucun du salon au jardin. Parce qu'il provient de cannes choisies, ce rotin s'accorde particulièrement bien avec les immenses plantes d'intérieur. Et comme c'est maintenant à la mode de mêler les styles et les époques, un ou deux meubles de rotin indien vous permettront d'adopter le style "électrique" à très peu de frais.

Profitez des rabais de 25% offerts sur tous les meubles de rotin indien, y compris les chaises longues, les tables d'appoint, les tables à café, les causeuses et les fauteuils, avec ou sans bras.

Passerez-vous nous voir pour alléger votre existence avant la prochaine vague de chaleur?

La vente se termine le samedi, 1^{er} août.



IMPORT BAZAAR

Notre politique d'échange.

Conservez votre coupon de caisse. Si, pour une raison ou pour une autre vous n'êtes pas satisfaits de l'article que vous avez acheté, rappelez-le dans un délai raisonnable et vous obtiendrez un remboursement complet.

POINTE-CLAIRE: Plaza K-Mart, 183F boul. Hymus E. et St-Jean. 695-1942
CENTRE-VILLE: Ste-Catherine et Peel. 866-6166
RUE ST-HUBERT: 6720 Rue St-Hubert près St-Zotique. 270-3054
PLACE ROSEMÈRE: Boul. Labelle et Route 640. 621-0160
PLACE VERSAILLES: Sherbrooke Est et Route 25. 345-1500
MONTRÉAL-OUEST: Westminster et Sherbrooke. 468-6514
LES PROMENADES ST-BRUNO: Route 116 et Route 30. 461-0525

SIX PETITS TUBES REMPLIS DE PRODUITS CHIMIQUES IMPLANTÉS DANS LE BRAS

Une nouvelle méthode de contraception

NEW YORK (UPI) — Six petits tubes remplis de produits chimiques, implantés dans le bras de femmes, empêchent la grossesse chez celles-ci depuis cinq à sept ans. Il s'agit de tests effectués dans plusieurs pays.

Ce moyen simple de contraception pourrait selon certains scientifiques avoir une durée d'une dizaine d'années.

Cette nouvelle méthode encore à son stade expérimental a été exposée récemment au cours d'une conférence sur les aspects médicaux et légaux de la contraception par voie orale.

Le Dr Harold Nash, du Population Council, organisme qui diri-

ge cette recherche, dit que les tubes ont environ le diamètre d'une allumette de bois et un pouce et quart de longueur. Ils sont remplis d'un contraceptif nommé Levonorgestrel. Ils sont fermés à leurs deux extrémités.

Le Dr Nash a dit au cours d'une interview que les tubes sont implantés, un à la fois, sous la peau de la partie intérieure du bras. Il suffit de pratiquer une petite ouverture dans la peau pour les introduire.

L'avantage d'implanter le dispositif dans le bras est la stabilité que procure ce membre. Les objets implantés dans d'autres

parties du corps ont tendance à se déplacer, à migrer.

Les tubes sont constitués d'une matière élastique qui laisse diffuser lentement les produits chimiques.

Le Dr Nash, directeur associé du Centre de recherche biomédicale du Conseil, a dit que les tests en cours font partie d'études effectuées au Brésil, au Chili, en Jamaïque, en République Dominicaine, au Danemark et en Finlande.

Le Dr Joseph Speidel, de l'Agence pour le développement international de l'Office de la population, à Washington, a in-

sisté sur la longue durée de l'effet de l'implantation: cinq ans; peut-être même sept ans.

Si l'on veut mettre fin à la contraception, il faut retirer le tube.

Cette méthode est mieux acceptée des femmes que les autres méthodes d'ingestion d'hormones, selon M. Speidel. Seulement 15,8 p. cent des femmes qui participent au test l'ont abandonné en cours de route, beaucoup moins que dans le cas des autres moyens contraceptifs.

Le symposium a porté en bonne partie sur les moyens de convaincre les Américaines de retourner à la pilule comme moyen de contraception. Plusieurs d'en-

tre elles ont cessé de prendre la pilule par crainte des effets secondaires.

Des scientifiques ont dit que six millions de femmes américaines prennent actuellement la pilule, comparativement à dix millions, au plus fort de la popularité de cette méthode. Ils soutiennent que les risques que comporte la pilule sont moindres que ceux encourus par la femme enceinte.

Mais le rapport sur les études en cours sur la méthode d'implantation de tubes laisse prévoir la désuétude de la pilule.

Les médecins participant au

symposium ont aussi entendu parler de recherches pour mettre au point une pilule pour les hommes. On expérimente actuellement en Chine une méthode de contraception en rendant les hommes stériles par l'absorption de substance chimiques. On aurait obtenu certains succès de ce côté-là, en Chine. Le produit utilisé contient de l'huile de graines de coton.

Les autorités disent cependant qu'il est fort peu probable que la US Food and Drug Administration permette l'emploi d'une substance contenant de l'huile de coton.

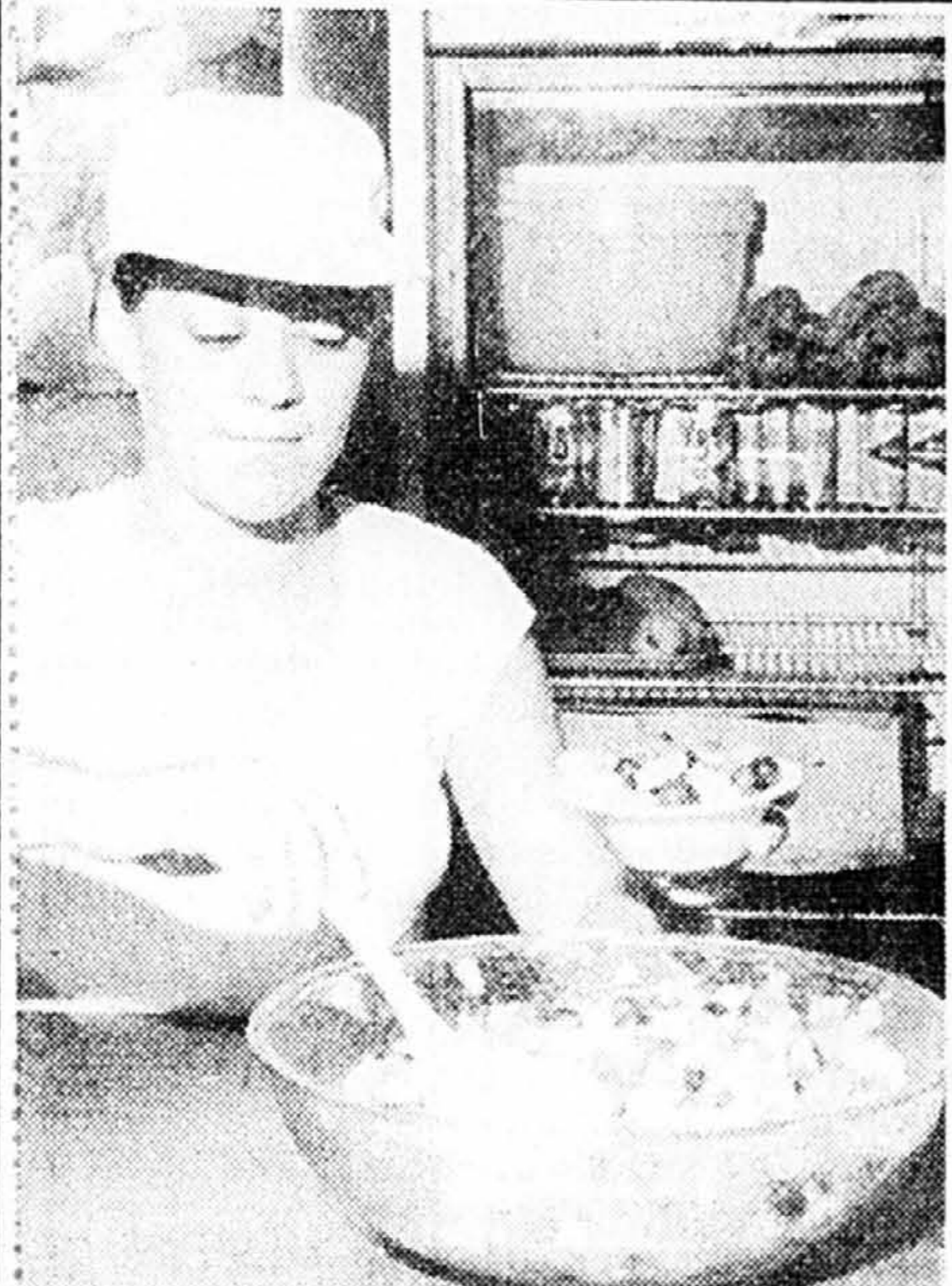


Photo LA PRESSE René Picard

A Terre des Hommes, comme si on était en pique-nique: des fruits et des légumes, des salades et des jus de fruits, des yogourts, des fromages, des muffins... dans un nouveau petit restaurant.

Bien manger à TDH

Pierrette Auclair est diététiste. Elle a beaucoup travaillé dans des cliniques fréquentées par des obèses ou par des individus aux prises avec des problèmes de poids. Elle a, aussi, travaillé dans des cafeterias scolaires. Elle connaît les difficultés que rencontrent ceux qui veulent maigrir, ou se maintenir à un poids normal et qui doivent, un jour ou l'autre, prendre leurs repas à l'extérieur. Elle connaît aussi les difficultés que rencontrent ceux qui sont chargés de nourrir les autres.

FRANÇOISE KAYLER

Elle sait que le restaurateur est largement impliqué et que sa responsabilité est très grande. Celui qui surveille son poids est «bloqué» par qui? Bien souvent par le menu qui lui offre tout ce qu'il ne doit pas manger et qu'il s'efforce d'éviter de manger.

Pierrette Auclair a décidé de relever le défi cet été. Elle a pris la responsabilité d'un kiosque d'alimentation à Terre des Hommes. Elle l'a baptisé «Bouffe Santé» dans l'enceinte du Kiosque International.

Au menu: des jus de fruits frais sans sucre ajouté, du lait, du lait malté, des tisanes. Aucun lait chocolaté, aucune liqueur douce. Les plats principaux sont constitués par des salades composées pour être équilibrées et former un repas, avec des fruits, des légumes, du fromage, des oeufs, des viandes froides. On leur ajoute des muffins ou des petits pains de grains entiers. Les sandwiches sont composés avec une tranche de pain blanc et une tranche de pain brun et sont complétés de verdure. Aucune friture, évidemment. Les desserts ne sont faits que de pâtisseries «maison» ou tous les ingrédients de base sont contrôlés. Les yogourts, nature ou glacés et les salades de fruits sont également offerts.

Les résultats obtenus depuis un mois prouvent que cette conception d'un menu saine est valable. Du moins dans le cadre d'un restaurant-minute. La majeure partie de la clientèle est constituée de personnes jeunes ou moins jeunes toutes soucieuses de la qualité de leur alimentation. Certaines emportaient avant, leur casse-croûte à TDH parce que les comptoirs alimentaires de l'île ne répondaient pas à leurs besoins. La friture et le sucre sous toutes ses formes que l'on trouve partout n'existent pas à Bouffe Santé. Le reproche que l'on pourrait faire à ce kiosque c'est de ne pas avoir vu dans le dictionnaire le mot «bouffe», que tout le monde utilise à tort et à travers, est un mot qui frise la vulgarité.

optométristes
J. HENRY RICHARDSON, Jr., O.D.
JACQUES BENOÎT, O.D.
 EXAMEN DE LA VUE/VERRES DE CONTACT/LUNETTES
 Ouvert lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
 Jeudi de 9h a.m. à 9h p.m. — Samedi fermé R-0020
630 ouest, rue Sherbrooke 849-1274
 bureau 100

CUIRETTE
TISSUS FINIS VINYLE
 VINYLES CLAIRS ET DE COULEUR
 IMITATION DE BOIS AUTO-ADHÉSIFS
 "CUIR VERNI" — MYLARS METALLIQUES
 COUVRE-MURS DE VINYLE
 • Tissus pour rideau de douche de 72" de largeur
 • Polyéthylène 3 à 40 pieds de large
 • Coussin mousse taille à la forme et aux dimensions voulues
Plastic Coated Textiles Ltd.
 205 EST, AV. MONT-ROYAL

SANTÉ

Services

Toujours prêt à vous servir!

bons prix

POLIDENT Nettoyeur effervescent pour dents, 32 comprimés 99¢	COLGATE Dentifrice 150 mL, saveur populaire ou menthe fraîche 1.71	THÉ DES CARMÉLITES 90 g 2.41
ASPIRIN BAYER Soulagement rapide de la douleur, 100 comprimés de 5 g 1.26	HEAD & SHOULDERS Shampoing, 250 mL, ordinaire ou revitalisant 2.31	SPEED STICK Désodorisant, 75 g rég., épice, mousse sauvage, musk 1.72
BRUT 33 Désodorisant en aérosol 200 mL, rég. Désodorisant antisuodant, 200 mL Poudre désodorisante antisuodant, 200 mL 2.03 2.24 2.24	JOHNSON Shampoing pour bébés, 350 mL 2.29	PLAYTEX 10 maxi-serviettes, désodorisantes ou non 1.08
CLEAR EYES Collyre, 45 mL 3.42	STAYFREE 30 maxi-serviettes, régulières ou désodorisantes 2.86	LISTERINE Antiseptique, rince-bouche et gargarisme 750 mL PLUS 250 mL gratis 2.74
SUCARYL Édulcorant non-calorique, 300 comp. PLUS 200 gratis 3.36	STAYFREE 30 mini-serviettes, régulières ou désodorisantes 2.09	NEET Lotion épilatoire 100 mL, ordinaire ou citron 1.41
TAME Rinçage revitalisant, 450 mL, cheveux normaux ou ultra-volume 2.36	NOXZEMA Crème pour la peau, 180 mL 2.16	BABY'S OWN Huile 220 mL 1.67

Prix au comptoir seulement. Valides du 22 juillet au 3 août 1981

P.J. Agostino 8740 boul. Provencher, St-Leonard 727-3759 Louis Allard 4815 Ontario est, Montréal 254-3507 Pierre Arnoldi 625 Frontière, Hemmingford, Québec 247-3555 Sonya Arsenault 299 Principale, St-Thomas d'Aquin 794-2277 Sonya Arsenault 1035 rue Centre, Ste-Rosalie 799-4545 Jean Belhumeur 697A Principale, Repentigny 581-0282 Jean Belhumeur 155 Notre-Dame, Repentigny 581-0280 Eddy Bishara 2020, rue University, Montréal 284-0266 Blais & Grant 250 St-Jacques, Ste-Thècle 289-3069 Hector Blais 567 boul. St-Antoine, St-Antoine, Québec 438-5858 Guy Blondin 170 St-Jean-Baptiste, Nicolet Dépositaire Lise Watier J. Bourque 2685 Allard, Montréal 766-3516 Réal Carignan 536 Daniel, St-Amable 649-6094 Marie-Josée Caron 5785 boul. des Laurentides, Laval 622-5686-5688 Exemptes Coutu et Gouvrin 2840 Concorde (Coin de Callières), Duvernay 668-5227 Michel Daigneault 299, rue Papineau, Papineauville 427-6274	Spécaux Michel Dampousse 2800 Lafiche, St-Paulin 268-2697 Jean Dang, Q.D. 343-6e Avenue, Grand-Mère 538-3755 — 538-3155 Robert Debien 7684 boul. St-Michel, Montréal 725-4738 Pierre Deschênes 462, rue Notre-Dame, Charette, Québec 221-5865 — 535-3231 Melvin Dionne 3127 boul. Dagenais, Fabreville 625-0781 Gaston Dor 2080 St-Pierre ouest, St-Hyacinthe 773-9763 Paul Frois 806 Ahwater Ave, Montréal 935-1177 Gérard Gaboury 9275 Lejennette, Montréal 389-3575 André Gagnon 9689 Gouin est, Montréal 648-3201 — 648-3561 Pierre Grant Centre Médical St-Stanislas, Co. Champlain 378-3358 Jacques Guévin 125 Principale, St-Damase 797-3319 (frais vires acceptés) Yvon Guilbault 507 Main, Buckingham, Québec 986-3324 Bernard Hélie 3865 St-Urbain, Montréal 845-4273 André Héroux 269 Child, Coaticook 849-6359 Bernard Lacaille 4150 Wellington, Verdun 769-2785 Rach Lachance 670 rue Royale, Malartic 757-4122 André Lajoie 9132 boul. Pie-IX, Montréal 321-3320	F. Lamarre 4610 de Salaberry, Montréal 334-4220 Guy Lanctot 1384 des Cascades, St-Hyacinthe 774-6484 Lanthier, Chauvinard et Sauriol 714 boul. St-Joseph, Hull 776-5567 Fernand Larose Centre d'Achat Riviera, Touraine 568-5111 Henri Lasalle 1380 Dupont, Marieville 460-4423 Sylvia Lathella 5807 boul. St-Laurent, Montréal 271-1151 B.N. Le Nguyen 7373 Langelier angle Jean-Talon, St-Leonard 254-7521 Victor Lépine 1201 Bélanger est, Montréal 271-3524 Bernard Lévesque 3828 boul. Décarie, Montréal 484-7311 Levernier 833 St-Joseph, Valcourt 532-2233 M. Lévy 40 Place du Commerce, Ile des Soeurs 761-5511 Lewis Centre-Ville 1695 Maisonneuve ouest, Montréal 937-3995 Michel Lord 42 rue, Shawinigan 537-7201 Roger Maher 204 ouest, rue Fleury, Montréal 387-7104 Rémi Maillette 1950 St-Zotique est, Montréal 721-1131 André Mala 590 Brossard, St-Michel-des-Saints 833-5202 Claude Maril 3999 Montée St-Hubert, St-Hubert 676-1841	M. Mathieu 6437 boul. Monk, Montréal 768-5142 — 768-4261 Guy Mandoux 8025, rue André Ampère, Montréal 648-0400 Gilles Mantano 5979 boul. Payer, St-Hubert 656-9100 Michel Moreau 358 Grande Côte, Terrasses Boisbriand 621-3180 Doc C. Nguyen 1595 Van Horne (Coin Davaar), Outremont 272-5701 Nouveautés Bou-Bra Inc 10 Principale, Sutton, Québec 538-2310 Roland Ouellet 545 Bord du Lac, Dorval 631-5531 Norman F. Payette 346 boul. L'Ange Gardien, L'Assomption 589-4741 J.M. Pailletier 223 De Gentilly ouest, Longueuil 674-1507 André Perreault 19 Sunnydale, Dollard-des-Ormeaux 683-3444 Charles Phaneuf 5073 Saint-Jacques, Montréal 767-9983 Jean-Paul & Bernard Picard 164 rue Eddy, Hull 777-5273 Jean-Pierre Pouliot 7351 Jarry est, Anjou 352-1500 Georges Renaud 700, rue Visitation, Joliette 753-4264 Ricard et Ray Centre Commercial d'Asbestos, Asbestos 499-4004 J.M. Richard 392 Montée Paiement, Gatineau, Québec 643-1322	J.M. Richard 842 Maloney, Gatineau, Québec 663-2437 Richard Ray 911 Rte 343, St-Alphonse, Québec 883-8113 Claude Rivard 5401 Foster, Waterloo 539-1686 R. Ray et L. Hincse 5 Grove, Danville 839-2779 Claude Saint-Germain 3857 Decarie, Montréal 488-2543 Gerald Séguin — Hoang Bao 8054 St-Michel, Montréal 721-4983 André Sénécal 1-2e Avenue, Châteauguay 692-6715 Michel Soliman 5170 Côte-des-Neiges, Montréal 738-4708 Arlette Mercier Soucy 900 Rachel est, Montréal 524-3659 Michel Trotter 3461 boul. Gouin est, Montréal-Nord 325-5810 Guy & France Turcotte 90 Alexandre, Valleyfield 732-3225 A. Vaillancourt 2601 Beaubien est, Montréal 722-4623 Variétés Michel Bellerose Inc 465 Queen, Rawdon 834-2523 Variétés Anjou Roger Sirard 6560 Joseph-Renaud, Anjou 352-1340 Variétés Montréal-Nord Inc Monselet et St-Vital, Montréal-Nord 321-0649 Jean L. Veillette 571 Bois Francs Sud, Arthabaska 357-2020
---	--	---	--	---

ANNONCES ET SERVICES

Suite de la page B11

369 Locaux commerciaux ou industriels à louer

ST-LÉONARD 5575, boul. MÉTROPOLITAIN 60,000 pi. car. d'espace Industriel et de Bureaux

POUR VENTE OU LOCATION (possibilité de 2 locataires seulement) SOCIÉTÉ DE GESTION S.B.I. Ltée 866-9411

ATTENTION FABRICANTS DE VÊTEMENTS NOUS DISPOSONS DE LOCAUX COMMERCIAUX ET POUR BUREAUX DANS UNE ZONE À FORTE DENSITÉ DE MAIN-D'ŒUVRE

A.E. LEPAGE À LOUER ST-LÉONARD Local commercial, 1700 pi. car. Centre d'achats K-Mart, bouc. des Grandes-Prairies et Lacordaire. 325-2610

A. POINTE ST-CHARLES, 9872 Châtigny, idéal pour bureau ou autre genre d'activités. 671-2633

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

381 Bureaux à louer

LONGUEUIL LOCAUX À LOUER NOUVEL ÉDIFICE 30,500 pi. car. DISPONIBLE CET AUTOMNE

BUREAUX À LOUER 5925, BOUL. DÉCARIE CENTRE PROFESSIONNEL QUALITÉ SUPÉRIEURE

ATTRAYANTS BUREAUX MEUBLES Avec réception, service de secrétaire et autres. A partir de 999\$

371 Garages GARAGE demandé, secteur St-Denis-St-Laurent, Bellechasse-Belanger. 273-9929, 17h à 20h

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

381 Bureaux à louer

LONGUEUIL LOCAUX À LOUER NOUVEL ÉDIFICE 30,500 pi. car. DISPONIBLE CET AUTOMNE

BUREAUX À LOUER 5925, BOUL. DÉCARIE CENTRE PROFESSIONNEL QUALITÉ SUPÉRIEURE

ATTRAYANTS BUREAUX MEUBLES Avec réception, service de secrétaire et autres. A partir de 999\$

371 Garages GARAGE demandé, secteur St-Denis-St-Laurent, Bellechasse-Belanger. 273-9929, 17h à 20h

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

507 Animaux

CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

385 Magasins LACHINE 895, rue Notre-Dame ESPACE de 1,936 pi. car. (16 pi. de façade). Loyer: \$900 par mois.

381 Bureaux à louer 381 Bureaux à louer

371 Garages GARAGE demandé, secteur St-Denis-St-Laurent, Bellechasse-Belanger. 273-9929, 17h à 20h

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

519 Charbons, bois, huile

BOIS de chauffage mélangé 14 à 16", 540 corde, après 9h: 1-482-2643

521 Articles de ménage A BAS PRIX, ameublement complet, vendons poêles 549, frigidaire 529

507 Animaux CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

385 Magasins LACHINE 895, rue Notre-Dame ESPACE de 1,936 pi. car. (16 pi. de façade). Loyer: \$900 par mois.

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

548 Antiquités - Oeuvres d'art - Artisanat

Achetons antiquités toutes sortes Gravures sur bois, 1900, etc. Claude Morrier, 288-0318

519 Charbons, bois, huile BOIS de chauffage mélangé 14 à 16", 540 corde, après 9h: 1-482-2643

521 Articles de ménage A BAS PRIX, ameublement complet, vendons poêles 549, frigidaire 529

507 Animaux CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

557 Effets bureaux, magasins, restaurants

MICRO ORDINATEUR TRS 80, modèle 11, 64K avec imprimante 111 plus accessoires, état neuf 37,500, 788-0301

519 Charbons, bois, huile BOIS de chauffage mélangé 14 à 16", 540 corde, après 9h: 1-482-2643

521 Articles de ménage A BAS PRIX, ameublement complet, vendons poêles 549, frigidaire 529

507 Animaux CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

601 Secteur administratif-exécutif-professionnel

SUPERVISEUR ADMINISTRATIF (homme ou femme) VENTE AU DÉTAIL

519 Charbons, bois, huile BOIS de chauffage mélangé 14 à 16", 540 corde, après 9h: 1-482-2643

521 Articles de ménage A BAS PRIX, ameublement complet, vendons poêles 549, frigidaire 529

507 Animaux CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

602 Secteur éducation

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DES COMTÉS DE STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY COUNTY BOARD OF EDUCATION

519 Charbons, bois, huile BOIS de chauffage mélangé 14 à 16", 540 corde, après 9h: 1-482-2643

521 Articles de ménage A BAS PRIX, ameublement complet, vendons poêles 549, frigidaire 529

507 Animaux CHATONS HIMALAYIENS mâles et femelles, enregistrés, vaccinés. 526. Après 9h: 481-7399

Centre Professionnel HOCHÉLAGA 8695 Hochélaque, coin Desmarures, espace à bureau, avec climatisation et autres services. 353-8742

A.E. LEPAGE CENTRE-VILLE ESPACE À BUREAUX À SOUS-LOUER

370 Entrepôts à louer A BAS PRIX: 505 Entrepôts multiples. Journée/mois, 999-1133

ST-MICHEL 2,000 à 12,000 pi. car. Plancher ciment, glaciers bureaux 322-1406, sur 733-8119

êtes-vous observateur? Ces deux dessins de LA PLACE ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

605 Secteur assurance

A nos annonceurs

POUR INSÉRER UNE ANNONCE ENCADRÉE

sous la rubrique

601 Secteur administratif - exécutif - professionnel

Composez **285-7000**

Tous les jours dans la section des annonces classées

Le presseur

605 Secteur assurance

AGENCE du sud-ouest de Montréal en expansion recherche personnel bilingue avec expérience pour tous secteurs d'activité. S'adresser à: Ginette Foubert 929-8233.

AGENCE Nord de Montréal recherche un(e) sous-directeur(trice) présidentiel bilingue, avec 2 ans d'expérience ou plus. C-36901, 279-4522.

ASSURANCE GENERALE

Compagnie d'assurance générale recherche un(e)

EXPERT EN SINISTRE

(Enquêteur-régulateur) pour son bureau de Laval. Les candidats devront posséder un minimum de 2 années d'expérience. Les personnes intéressées devront communiquer avec:

Danielle Lecavalier
668-3880 poste 201

EXPERTS EN SINISTRES

Notre service des sinistres recherche des personnes possédant un minimum d'expérience pertinente pour réclamations d'automobile. Appelez M. A. Bélanger ou M. G. Laurin 842-5161.

SERVICE DE RECLAMATIONS

Bureau de courtiers à St-Leonard, recherche un(e) responsable pour son service de réclamations. Minimum 2 ans d'expérience. Salaire à discuter. Contactez Michel Constantin, 323-5630.

607 Secteur vente

Secrétaire/Vendeuse

Secrétaire bilingue et ambivalente pour le service de vente de sacs à main "en gros". Travail à temps plein, expérience non nécessaire. Salaire suivant qualification.

Appelez **844-1779**

Vendeurs et vendeuses

Personnes bilingues et expérimentées, avant de 35 à 40 ans, pour vendre un produit sensationnel (FABRI-SEA) destiné aux secteurs du rembourrage, du tapis, des rideaux, de l'automobile, des hôtels, des appartements, des condominiums. Très bonne commission, revenu possible de \$400 par semaine. Travail à temps plein. Pour plus de précisions, appelez M. Jules ou 731-7336.

VENDEUR \$50,000 PLUS

Connaissance de la gestion d'immobilier, système informatique. Plus de renseignements M. Jacques 282-1740.

VENDEUR d'expérience demandé pour l'installation d'outils de construction, doit avoir auto. 487-2619.

609 Secteur alimentation

607 Secteur vente

VENDEUR(EUSE), 3 jours par semaine, venue au salon de coiffure. Position convenant à une personne qui travaille déjà les fins de semaines. Petite voiture et expérience nécessaires. 747-9988.

VENDEUR(EUSE)

Mercredi pour hommes recherche services d'un(e) vendeuse expérimentée bilingue de 18 à 25 ans. Temps plein ou partiel pour sa succursale Ville St-Laurent. M. St-Pierre 337-1414.

VENDEUR(EUSE) d'expérience pour boutique de chaussures de première qualité pour dames. Temps plein ou partiel. Appelez Lewis, 843-3036.

4 SOIRS PAR SEMAINE \$800 par mois et plus, possible pour démonstrateurs(trices)

SALAIRE ET/OU COMMISSION

Avons besoin 10 personnes immédiatement. Présentez-vous jeudi le 23 juillet, 10h.

A.M.C. INTERNATIONAL
Filiale Canada
9200, l'Acadie
suite 109
Montréal

Demandez **Monsieur Fostier**

609 Secteur alimentation

610 Secteur métiers

MAGASINIER(E) expérience exigée pour postes de camion, outillage, compris: facturation, inventaire, cartes. S'adresser à: 7975 Henri Bourassa est.

MANUFACTURIER de biloux recherche polisseuses(uses) avec expérience dans le bilou mode (craquelure). Appelez: 381-6259.

MECANICIEN

demandé avec expérience dans les voitures AMC demandé M. Vecchio 259-6981.

MECANICIEN d'automobile, 3e classe, avec carte de compétence, 7800 Notre-Dame est.

MECANICIEN D'EXPERIENCE

Dans les Laurentides, pour prendre charge de la mécanique générale d'une station service. Travail à l'année, salaire selon expérience. Bons avantages sociaux.

1-514-229-3114

MECANICIENNE demandée(e) pour coffre d'outils, expérience. Temps plein. 224-3556.

MENUISIER expérimenté avec expérience pour installation armoires de cuisine et meubles commerciaux. 465-6222.

Peintre-débosselleur

Personne avec carte de compétence, temps plein ou partiel, 933-8236.

PEINTRE finisseur de meubles, expérience nécessaire. 381-6259.

611 Secteur bureaux

SECRETARE-RECEPTIONNISTE pour **Garda du Québec Ltée** 865, Richmond Square

Qualifications requises: Dactylographie, bilingue, personnalité agréable.

Vous appelez: **Jocelyne Dugas** entre 10h et 15h **937-7487 poste 46**

611 Secteur bureaux

CAISSIERIE d'expérience de monde(e), 5 adresses: La Casse Populaire Desjardins, 1460, de l'Église, Saint-Laurent, 748-7735.

COMMIS et assistante (garantie) pour chaîne de magasin de chaussures, avancé rapide pour plusieurs districts de Montréal et environ. 527-1384.

611 Secteur bureaux

COMPTABLES AGRÉÉS

Un cabinet anglophone d'importance moyenne recherche des vérificateurs en mesure d'assumer des responsabilités. Très belles perspectives d'avenir.

M. Rosenthal, 739-2711

COMPTES A RECEVOIR

Commis de bureau bilingue, possédant minimum un an d'expérience et dactylographie pour travail à St-Leonard. Contactez Diane Buron: 323-9975.

611 Secteur bureaux

COMMIS A LA COMPTABILITE

Reconciliation et analyse de comptes du grand livre, entrées mensuelles ou grand livre, autres fonctions connexes dans la comptabilité, bilingue, expérience de référence. Salaires selon qualifications. Contactez Marcel Beaulieu, 495-8410 Cummins Québec Ltée, Pointe Claire, Québec.

611 Secteur bureaux

MOT-MYSTÈRE

LITTÉRATURE — Un mot de 7 lettres

Solution du dernier problème: SANVE

T E D E A E K E S A H E I L E
E R U S E C I D E S U M O G
C L S I Y S M N S B E R G G L
R U T U L E A B T D O R P O E
E R G E N T A I E T N J T G E
T E O O S R H U R N U I E I R
P C N O T S R O N D E A U R T
M A R A Z T U I E T N A D Q R
U R S G L E A M B R A A Y D A
O E U N V U R E S P R G R S
T H O G I M A T H I E U E A U
N G E R I C I O E I D N N N S
A N C U I D V C D E I D R E E
P E A N E M E O P E V V E R S
E R E M O H N R H L O N G A P

ADY	ECRIVAIN	HEINE	MATHIEU	PANTOU	ROD	STERNE
AEDE	EDITEUR	HOMERE	MUSE	PEGUY	RONDEAU	SUE
AGOULT	ELIE	HORACE	MUSSET	PIECE	ROSTAND	TERCET
AQUIN	ESSAI	HUGO	NEGRE	POE	ROTJOUENGE	TITRE
ARENE	GENRE	IBSEN	NODIER	POEME	SAGAN	TZARA
BARTAS	GOGOL	LIRE	ODE	RACINE	SAND	UNRUH
BOJER	GRUN	LOTTI	OVIDE	REDIGER	SARTE	VERS
CESURE	HASEK	MANN	PAGNOL	RENARD	SIMONON	VIU
DANTE						

607 Secteur vente

REPRÉSENTANT-VENDEUR DE FORMULES COMMERCIALES

REYNOLDS & REYNOLDS QUÉBEC LTÉE, l'un des plus grands fournisseurs de systèmes d'informatique et de formules commerciales pour les marchands et concessionnaires de l'industrie automobile cherche un(e) représentant(e)-vendeur(euse) de formules pour son bureau dans la ville de Montréal. Ce poste exige une personne parlant le français et l'anglais couramment. Expérience vendeuse formules commerciales recommandée, mais pas indispensable. Reynolds & Reynolds est un chef de file de ce marché bien établi. Excellent salaire, commission, voiture de compagnie et avantages sociaux. Les entretiens auront lieu à Montréal.

Prière d'apporter votre curriculum vitae à: **P. Morin** Chef de district pour la vente **REYNOLDS & REYNOLDS QUÉBEC LTÉE** 8030 est, boul. Métropolitain Anjou, Qué. H1K 1A1

607 Secteur vente

REPRÉSENTANT - VENDEUR

Marché de systèmes commerciaux — produits micrographiques

Joignez vous à un chef de file mondial dans le domaine des systèmes commerciaux. Une excellente chance de se tailler une carrière vous est offerte dans notre division du marché des systèmes commerciaux pour le district de Montréal.

Si vous avez un diplôme universitaire, êtes bilingue, intéressé dans une carrière de marketing ou avez expérience relative dans les ventes de produits micrographiques, ce poste vous intéressera. Idéalement, une certaine partie de votre instruction et/ou votre expérience de la vente devra comprendre la science de l'informatique. Un programme d'initiation compréhensif vous préparera à ce poste qui comprend: excellent salaire, plan d'indemnités, dépenses commerciales, voiture de la compagnie et généreux avantages aux employés.

Les candidats intéressés à s'associer à un groupe de vendeurs dynamiques sont priés de fournir tous renseignements pertinents. Discretion assurée.

KODAK CANADA INC.
Superviseur de l'embauche
2, Place du Commerce
Ile-des-Sœurs
Montréal, Québec, H3E 1A1

607 Secteur vente

VENDEUR(SE)

Produits chimiques industriels

Une société canadienne bien établie, qui connaît un essor important au Québec, cherche un(e) représentant(e) d'expérience en produits chimiques spécialisés, dissolvants ou agents refroidisseurs.

Une personne dynamique et ambivalente se verra offrir des perspectives de revenus illimitées, un territoire réservé et une rémunération selon son expérience. Voiture requise. Appelez:

Mme Saint-Laurent
(514) 739-3659
PRODUITS CHIMIQUES CROMAC (QUÉBEC) LTÉE

TEMPS PLEIN ET PARTIEL

Personnes demandées pour nouveau magasin de tissus et droperies, situé dans N.D.G. Une connaissance de la couture est préférable. Expérience dans le vente au détail un avantage. Bilingue de préférence. Se présenter au: **6444 SUMMERLAND** Mardi le 28 juillet de 10h à 16h F242

AUBAINE \$20,000-\$50,000 + 5 garanti(e)s. 25 représentants(ites) avec auto. Nouveau service. Près de chez vous. 727-0925, 683-9433

ELECTROLUX CANADA
Très urgent, recherchons Représentant(e)s pour faire de la publicité pour nos produits, avec territoires de vente. Très bon salaire de \$200 à \$500 par semaine. Auto nécessaire. Appelez M. Parlier, 621-6662.

607 Secteur vente

EATON

Boutique du Gourmet

Par suite du réaménagement de notre Boutique du Gourmet nous recherchons présentement:

UN BOUCHER (coupe française)
UN POISSONNIER
UN SPÉCIALISTE DE FRUITS ET LÉGUMES

Les candidats doivent avoir une bonne connaissance des produits et une expérience pertinente; postes à plein temps. Horaire de travail correspondant aux heures d'ouverture du magasin.

Salaire et avantages sociaux intéressants incluant une remise sur les achats.

Prière de se présenter de 10h à 16h30, du lundi au vendredi au

BUREAU D'EMPLOI MAGASIN centre-ville
9e étage

610 Secteur métiers

REPARATION D'EQUIPEME

Technicien bilingue, expérimenté, pressé au service, 25 à 35 ans de préférence. réparations d'équipements de cuisine de restaurants, hôtels, institutions. Excellentes chances d'avancement. 747-2404 M. Côté.

URGENT BESOIN, débosseuse avec expérience. 327-3104.

VITRIER apprenti, 2e année, licence chauffeur, vitra Glaces Ltée. 6026 Hochelaga, 256-7571.

611 Secteur bureaux

TRAITEMENT DE TEXTES

Nous avons présentement un poste intéressant dans notre Service du marketing pour une personne expérimentée sur machine à traitement de textes.

La personne intéressée devra, de préférence, avoir au moins 6 mois d'expérience sur le modèle AES-C20 et en connaître le programme financier.

Etant donné que le travail s'effectue dans les deux langues une connaissance parfaite de la grammaire française et anglaise sera nécessaire.

Nous offrons un bon salaire et un programme complet d'avantages sociaux.

Vous adressez à:

Service du personnel
PETROFINA CANADA INC.
1, Place Ville-Marie
18e étage
Montréal, Qué. H3B 4A9
866-3911, poste 342 ou 359

607 Secteur vente

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E)S

Compagnie internationale en expansion, position d'avenir pour 3 représentant(e)s:

- Revenu selon les qualifications de \$20,000 à \$25,000 par année
- Territoire établi
- Clientèle établie
- Entraînement aux frais de la compagnie
- Avancement rapide
- Position stable
- Fonds de pension
- Assurance-groupe

NOUS DEMANDONS:

- Secondaire V
- Automobile
- Avoir 18 ans et plus

Régions de la Rivière et Montréal, communiquez et demandez: **M. JACQUES CAYA** **842-8581**

Régions de Ste-Agathe, Lachute, Laurentides, communiquez **M. CLAUDE BÉLANGER** (819) 326-3626 poste 23

610 Secteur métiers

SURVEILLANT(E) CONSTRUCTION

Important projet, condominiums. Sainte-Agathe-des-Monts.

Composer: **331-8354** ou **487-6998**

ASSEMBLEUR de pompe à eau. Auto demandé avec au moins 2 ans d'expérience. Appelez Tullio: 323-4099.

DEBOSSÉLEUR \$11. L'HEURE \$10. L'HEURE

Rive Sud. Application à partir du 27 juillet 81, au 3171 Grande Allée, St Hubert, 465-1710

DEBOSSÉLEUR DEMANDE
1ère ou 2e classe, 273-6732

DEBOSSÉLEUR(USE)
Peintre avec expérience, 259-9971

DEBOSSÉLEUR(USE)
Personne d'expérience, ayant carte de 2e ou 3e classe, pour concessionnaire florissant à Ville LaSalle. Bon salaire et bonnes conditions de travail. Appelez M. Taber, 368-8931.

DEBOSSÉLEUR(USE)
Avec Carte de compétence 322-2045

DEBOSSÉLEUR(USE) demandé(e) avec expérience, doit posséder sa carte. 731-3971.

FLEXOGRAPHIE

Nous recherchons un opérateur ayant une solide expérience impression de papier ou de carton sur une presse flexographique, 4 couleurs, 30 secondes. Travail à l'année.

Les candidats doivent être disponibles pour travailler en rotation, soit le jour (7h30 à 17h), soit le soir (17h à 2h). Semaine de 36 heures, 4 jours.

Emploi régulier, salaire de \$10.32 de l'heure plus une prime de 30% de 15%.

Pour informations téléphonez à: **Marie Boulanger** au 270-7241

HOMME pour libre service Shell, avec expérience et aptitude pour le travail de nuit. Faire application 10215 Pie 14

Mécanicien à moteurs électriques. Mécanicien de moteurs électriques, avec expérience sur pompes circulatoires, avec aptitude pour le montage et le démontage de moteurs. Emploi à temps plein. M. B Shapiro 342-3402

MACHINISTE INDUSTRIEL
Nous cherchons un machiniste expérimenté avec expérience en contrôle des hydrauliques, pneumatiques, ceci inclut l'entretien général de machines industrielles. Compagnie située à Longueuil. Prière d'appeler M. Wolf 674-0577.

611 Secteur bureaux

COMPTABLE JUNIOR \$15,000-\$16,000

Une firme d'ingénieurs, située à Ville St-Laurent, recueille les services d'une personne ayant de 4-5 ans d'expérience en comptabilité. Vos entrées seront de comptes payables et recevables, jusqu'à un balance de vérification, de l'utilisation système Oracle. Le bilinguisme est requis, et le sens de responsabilité est un atout. De bons avantages sociaux ainsi qu'une ambiance agréable vous attendent. Pour entrevue, appelez: **748-6725** N.B. Curriculum vitae requis. **DOT SERVICE DE PERSONNEL**

PERSONNE POLYVALENTE BILINGUE

Expérience de la paie, traduction et secrétariat.

Position permanente

Compagnie interne.

Salaire à convenir.

Pour entrevue, appelez: **342-0333**

ADJOINT(E) ou pérorant pour entreprise technique, à Ville St-Laurent, Longueuil, Français, anglais, allemand. Traductions techniques. Devrait posséder une bonne dactylographie et connaissance comptabilité et procédures de bureau. Faire parvenir curriculum vitae et demande de salaire à La Presse, Référence 845, C.P. 6042, Succursale A, Montréal H3C 3E3.

BONNE expérience comme représentant(e) de service dans un secteur général. Compagnie de financement d'entraîneur dans le domaine de la bilou. Excellente salaire. 842-9777, Rive S. Ltée.

BUREAU d'architecte, recherche un(e) technicien(ne) bilingue, ayant 2 ans d'expérience, connaissance de traitement de mots serait un atout. Communiquez au: 931-6972

611 Secteur bureaux

FIRESTONE CANADA INC. cherche **UN(E) SECRETARE** pour son service de traduction

Lieu de travail: Montréal

Heures de travail: 8h15 à 16h45

Entrée en fonction: 1er août 1981

Exigences: Connaissance parfaite de l'anglais et du français (oral et écrit); dactylo environ 45 m/m; initiative et souci de la perfection, surtout dans la préparation de textes.

Fonctions: Dactylographier les rapports, la correspondance et les traductions du service, faire le classement, traduire de temps à autre des notes de service.

Salaire intéressant et avantages sociaux.

Téléphoner à: **Marcel Naggar, directeur de l'exploitation** 5590 rue Ferrier, Montréal **731-3821**

607 Secteur vente

REPRÉSENTANT(E) VENDEUR(EUSE)

Pour la distribution exclusive de livres québécois et étrangers aux libraires de la province.

Exigences requises:

- dynamisme et entretenu;
- libre de voyager et de coucher à l'extérieur;
- expérience pertinente;
- permis de conduire.

Salaire: selon compétence et expérience. Allocation d'auto.

Faire parvenir curriculum vitae à: **DIFFUSION DU LIVRE MIRABEL** 8925, boul. St-Laurent Montréal, H2N 1M5

EDITIONS FRANCAISES
Représentant(e)s demandés(e)s pour visiter notre clientèle établie, salaire et commissions garantis, possibilité automobile fournie. Demandez M. Lamarche, 842-7947.

ELECTRICITE \$23,000
Vendeur des lumières urgente à l'industrie. Expérience préférable. M. Morin, Le Service de Placement Carrière, 1900 Stanley, suite 211, 286-2625.

611 Secteur bureaux

REPRESENTANTES (Homme & Femme)

Compagnie d'items en plastique demande représentant(e)s pour la vente auprès des manufacturiers du vêtement.

M. Latourne
279-3301

REPRESENTANT(E) demandé(e) dans divers domaines, salaire variant entre \$22,000 et \$100,000. Pour entrevue confidentielle appelez le C.V.C. au 527-4484.

RECHERCHONS leunes représentantes(ites) pour approcher exécutifs de compagnies, propriétaires ou acheteurs. Domaines très compétitifs. Rémunération commission. Expérience non requise. Apporter curriculum vitae. Pour rendez-vous: 270-7385.

611 Secteur bureaux

COMPTABLE JUNIOR \$15,000-\$16,000

Une firme d'ingénieurs, située à Ville St-Laurent, recueille les services d'une personne ayant de 4-5 ans d'expérience en comptabilité. Vos entrées seront de comptes payables et recevables, jusqu'à un balance de vérification, de l'utilisation système Oracle. Le bilinguisme est requis, et le sens de responsabilité est un atout. De bons avantages sociaux ainsi qu'une ambiance agréable vous attendent. Pour entrevue, appelez: **748-6725** N.B. Curriculum vitae requis. **DOT SERVICE DE PERSONNEL**

PERSONNE POLYVALENTE BILINGUE

Expérience de la paie, traduction et secrétariat.

Position permanente

Compagnie interne.

Salaire à convenir.

Pour entrevue, appelez: **342-0333**

ADJOINT(E) ou pérorant pour entreprise technique, à Ville St-Laurent, Longueuil, Français, anglais, allemand. Traductions techniques. Devrait posséder une bonne dactylographie et connaissance comptabilité et procédures de bureau. Faire parvenir curriculum vitae et demande de salaire à La Presse, Référence 845, C.P. 6042, Succursale A, Montréal H3C 3E3.

BONNE expérience comme représentant(e) de service dans un secteur général. Compagnie de financement d'entraîneur dans le domaine de la bilou. Excellente salaire. 842-9777, Rive S. Ltée.

BUREAU d'architecte, recherche un(e) technicien(ne) bilingue, ayant 2 ans d'expérience, connaissance de traitement de mots serait un atout. Communiquez au: 931-6972

611 Secteur bureaux

COMPTABLE JUNIOR \$15,000-\$16,000

Une firme d'ingénieurs, située à Ville St-Laurent, recueille les services d'une personne ayant de 4-5 ans d'expérience en comptabilité. Vos entrées seront de comptes payables et recevables, jusqu'à un balance de vérification, de l'utilisation système Oracle. Le bilinguisme est requis, et le sens de responsabilité est un atout. De bons avantages sociaux ainsi qu'une ambiance agréable vous attendent. Pour entrevue, appelez: **748-6725** N.B. Curriculum vitae requis. **DOT SERVICE DE PERSONNEL**

mots croisés Larousse

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

66

Solution au prochain numéro

1- Qui contente.
2- Qui manque de zèle — Outil de menuisier.
3- Lâches — Rigole.
4- Dans la rose des vents — Article — Ecime.
5- Nouvelle — Habitants.
6- Peut être haute ou basse — Mot enfantin.
7- Assurance — Confiance en quelqu'un.
8- Indium — Complet.
9- Agiles — Arbre.
10- Projet de loi du Parlement d'Angleterre — Impudique.
11- Laize — Disposée en boucles.
12- Conjugaison — Précis — Passe à Grenoble.

HORIZONTALEMENT

1- Qui contente.
2- Qui manque de zèle — Outil de menuisier.
3- Lâches — Rigole.
4- Dans la rose des vents — Article — Ecime.
5- Nouvelle — Habitants.
6- Peut être haute ou basse — Mot enfantin.
7- Assurance — Confiance en quelqu'un.
8- Indium — Complet.
9- Agiles — Arbre.
10- Projet de loi du Parlement d'Angleterre — Impudique.
11- Laize — Disposée en boucles.
12- Conjugaison — Précis — Passe à Grenoble.

VERTICALEMENT

1- Qu'on peut transformer en savon.
2- Cause — Poser des matériaux de construction.
3- Faire des dessins sur la peau — Article arabe.
4- Allez, en latin — Poisson recherché pour sa chair tendre.
5- Uniquement — Issu.
6- Se fond par l'action de la chaleur — Touché par une maladie.

Solution du dernier problème

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
D	E	S	E	N	C	H	A	N	T	E	R
O	M	I	S	E	A	L	A	I	S	E	
D	A	T	E	R	I	G	R	O	S		
E	N	E	R	V	A	N	T	E	P	T	
L	E	I	L	E	U	L	E	A			
I	R	U	N	M	U	N	E	U			
N	R	E	F	U	S	E	S	I	R		
E	D	E	U	S	E	M	S	A			
M	I	E	T	T	E	P	I	N	O		
E	N	E	S	T	I	M	E	I			
N	E	G	R	E	R	E	R	O			
T	R	A	N	S	M	I	S	S	I	O	

65

petit Larousse

LE PETIT LAROUSSE '81

Le seul dictionnaire qui soit mis à jour annuellement.

Plus de 75,000 entrées, 6,000 mots nouveaux et 5,000 expressions nouvelles.

L'outil culturel par excellence. Fabrique au Québec. **32\$**

Shogun

JAMES CLAVELL

Grâce aux secrets de Gyoko, Toranaga élabore une stratégie contre Ishido. Heureux d'avoir retrouvé son bateau, Blackthorne lui demande de revoir ses hommes, d'attaquer le Vaisseau noir et d'épouser Mariko. La première requête lui est accordée.

s'accéléra à la vue du drapeau. La porte d'entrée était ouverte. Un flot de lumière inonda la véranda. Baccus Van Nekk sortit en titubant, visiblement soulagé. Il s'approcha du bord de la véranda, entrouvrit sa braguette et se soulagea.

«Bon Dieu, grogna-t-il, en extase. Y'a rien de tel que pisser sur un bon coup.»

«C'est bien vrai, lui répondit Blackthorne en hollandais. Pourquoi ne vous servez-vous pas d'un pot?»

«Hein?» Van Nekk fouilla, de ses yeux de myope, l'obscurité. Blackthorne se tenait sous les torches brandies par les samourais.

«Seigneur bon Dieu samourai!» Van Nekk rajusta son haut-de-chausses dans un grognement et salua maladroïtement en pliant la taille. «Gomen nasai, samourai-sama.

«Gomen nasai à tous les shing-samas.» Il se redressa, fit un sourire et se murmura à lui-même: Je suis soulagé mais il me semble bien avoir entendu parler en hollandais!

«Gomen nasai, neh?» cria-t-il encore une fois, puis il se dirigea en tournant vers la maison tout en se grattant la braguette.

«Eh, Baccus, vous n'avez rien de mieux à faire que de salir votre nid?»

«Quoi?» Van Nekk se retourna d'un bond et fixa les torches aveuglément en essayant de discerner quelque chose. «Pilote? dit-il en s'étouffant. C'est vous, pilote? Foutez yeux, j'y vois rien. Pilote, pour l'amour de Dieu, est-ce vous?»

Blackthorne se mit à rire. Son vieil ami paraissait si nu, si grotesque, là, avec son sexe qui pendait hors de la braguette.

«Oui, c'est moi!» Il se tourna vers le samourai et dit: «Matte Kurasai. Attendez-moi.»

«Hai, Anjin-san.» Blackthorne s'avança en pleine lumière. Il put voir les ordures qui jonchaient le jardin. Il enleva ses sandales de bois avec dégoût et gravit les marches.

«Hello, Baccus, vous êtes plus gras qu'à notre départ de Rotterdam, neh?» Il lui donna une bourrade amicale sur l'épaule.

«Seigneur Jésus Christ, est-ce bien vous?»

«Oui, c'est bien moi.»

«On vous croyait mort depuis longtemps.» Van Nekk tendit la main et toucha Blackthorne pour s'assurer qu'il n'était pas un fantôme.

«Seigneur Jésus, mes prières ont été exaucées. Que vous est-il arrivé, pilote? D'où venez-vous? C'est un miracle! Est-ce bien vous?»

«Oui. Maintenant, remettez, je vous en prie, votre braguette en place.» Blackthorne était attentif au samourai.

«Quoi? Oh, excusez-moi, je...» Van Nekk s'exécuta en hâte et des larmes se mirent à couler sur ses joues. «Oh, Jésus, Pilote... Je croyais que les djinns me jouaient encore un tour. Venez, mais laissez-moi vous annoncer.»

Il lui ouvrit le chemin en titubant. Son ébriété avait en partie disparu. Blackthorne le suivit. Van Nekk lui tint la porte puis cria par-dessus les chants rauques et discordants: «Eh, les gars! Regardez un peu ce que le père Noël nous a apportés!»

«Des que Blackthorne fut entré, il ferma la porte avec bruit pour faire un peu plus d'effet.»

Le silence tomba. Il fallut quelques instants à Blackthorne pour que ses yeux s'habituent à la lumière. L'air fétide le faisait suffoquer. Ils le regardaient sous bouche bée, comme s'il avait été une apparition du diable. Puis des cris et des hurrahs de joie éclatèrent.

Ils se jetèrent sur lui en parlant tous à la fois. «Pilote, d'où venez-vous? Prenez un verre. Seigneur, est-ce possible? Nom d'une pipe, ce que c'est bon de vous revoir. Enlève-toi de cette chaise, espèce de pute. Non, un à tous très bien, du moins presque. Nom de Dieu, enlève-toi de là, je veux lui serrer la main...»

Vinck finit par hurler: «Un seul à la fois, les gars! Donnez-lui sa chance! Offrez-lui un siège et un verre, pour l'amour de Dieu! Oui, j'ai cru qu'il était, lui aussi, un samourai...»

«Quelqu'un fourra un gobelet en bois entre les mains de Blackthorne. Il s'assit sur une chaise branlante. Ils levèrent tous leur verre à sa santé et le flot de questions reprit de plus belle. Blackthorne regarda tout autour de lui. La pièce était meublée de bancs, de quelques

chaises et tables et éclairée par des bougies et des lampes à huile. Un énorme baril de saké était posé à même le sol immonde. L'une des tables était couverte d'assiettes sales. Un morceau de viande, à moitié rôtie, était recouvert de mouches. Six femmes dépenaillées étaient agenouillées et le saluaient, dos au mur. Ses hommes, le regard brillant, attendaient qu'il se mette à parler: Sonk le cuisinier, Johann Vinck le bosco, Salomon le muet, le jeune Croocoq, Ginsel le voilier, Baccus Van Nekk le chef des marchands, Jan Roper enfin, l'autre marchand, assis à l'écart comme toujours, avec le même sourire figé sur son long visage émacié.

«Où est le commandant? demanda Blackthorne.»

«Mort, pilote. Il est mort...» Six voix répondirent en même temps et racontèrent l'histoire jusqu'à ce que Blackthorne lève la main et dise: «Baccus? Qu'est-il arrivé au commandant?»

«Il est mort, pilote. Il n'est jamais sorti du trou. Vous vous souvenez qu'il était malade? Quand ils l'ont emmené, cette nuit-là, nous l'avons entendu s'étouffer dans l'obscurité. C'est pas vrai, les gars?»

«Oui», répondirent-ils en choeur. Van Nekk ajouta: «J'étais assis près de lui, pilote. Il essayait d'atteindre le baril d'eau, mais de l'eau, il n'y en avait plus et il s'étouffait et grognait. Je ne peux pas dire précisément le moment — nous étions tous deux morts de peur — mais finalement il s'est étouffé. Le râle de l'agonie s'est installé. C'était affreux, pilote.»

Jan Roper dit: «C'était terrible oui. Mais c'était le châtiment de Dieu.»

Blackthorne les dévisagea les uns après les autres. «Personne ne l'a frappé pour le calmer?»

«Oh, non, répondit Van Nekk. Il a clamé tout seul. Ils l'ont laissé dans le trou avec l'autre, le Jap. Vous vous souvenez de lui? Celui qui avait essayé de se noyer dans le baril de pissé. Le seigneur Omi a ensuite ordonné d'enlever le cadavre de Spillbergen et ils l'ont brûlé. Mais l'autre, son, ils l'ont laissé dans le trou. Sire Omi a juste jeté un couteau et il s'est ouvert son putain de ventre et ils ont rebouché le trou. Vous vous souvenez de lui, pilote?»

«Oui, Et Maetsukker?»

«Vinck, tu racontes mieux que moi.»

«Petite gueule de rat à pourrir, pilote.» dit Vinck. Ses camarades se mirent à crier et à raconter l'histoire à qui mieux mieux jusqu'à ce qu'il se décide à gaeuler: «Baccus m'a demandé de raconter, pour l'amour de Dieu! Vous aurez tous votre tour!»

Les voix moururent et Sonk dit: «Vas-y, Johann, raconte!»

«Pilote, c'est son bras droit qui s'est mis à pourrir. Il s'est fait tailler le bras pendant la bagarre. Vous vous souvenez de cette bagarre où vous vous êtes fait assommer? Seigneur, ça semble déjà si loin! Peu importe, son bras s'est mis à suppurer. Je l'ai saigné le lendemain et le surlendemain et ça s'est mis à mourir. Je lui ai dit qu'il valait mieux que je le donne un coup de bistouri s'il voulait pas voir son bras s'en aller en morceaux. Je le lui ai dit une bonne douzaine de fois. Nous lui avons tous dit, mais il ne voulait pas. Le cinquième jour, la plaie puait. Nous l'avons tenu par terre et j'ai enlevé presque toute la pourriture mais ça a servi à rien. Je savais que ça servirait à rien mais les autres disaient que ça valait la peine d'essayer. Ce salaud de docteur jaune est venu plusieurs fois mais, lui non plus, pouvait rien faire. Gueule de rat à tenu un jour ou deux, mais la pourriture avait pris trop d'importance, avait bouffé en profondeur et il s'est mis à délirer. Il a fallu, à la fin, l'attacher.»

«C'est vrai, pilote, dit Sonk en se grattant. Il a fallu qu'on l'attache.»

DEMAIN :
Une grande nouvelle

© Editions Libre Expression, 1980

Retrouvailles

— Quand pourrais-je vous voir?

— Demain. A l'heure de la chèvre. Je vous attendrai dans la cour.

— Je ne peux pas vous voir cette nuit, même si je rentre tôt?

— Non. Excusez-moi mais c'est impossible. Elle le salua. «Konbanwa, Anjin-san.» Il la salua comme un samourai et la vit traverser le pont. Les porteurs de torches créaient l'illusion d'une armée de vers luisants marchant avec elle.

Elle disparut bientôt dans la foule et la nuit. Dans un état d'excitation toujours grandissant, il tourna le dos au château et se mit à suivre son guide.

48

«Les barbares vivent ici, Anjin-san.» Le samourai fit un geste. Mal à l'aise, Blackthorne fouilla des yeux l'obscurité. L'air humide et irrespirable.

«Ou? Cette maison-là? Là-bas?»

«Oui, vous la voyez? C'est ça!»

Blackthorne regarda pendant un moment autour de lui pour prendre des points de repère, tout en agitant son éventail pour se défendre des moustiques.

Dès qu'ils avaient laissé le Premier Pont derrière eux, il s'était très vite perdu dans ce labyrinthe de ruelles. Ils s'étaient tout d'abord dirigés vers le rivage, le suivant en allant vers l'est, puis avaient pris la direction nord à nouveau. Ils avaient longé un cours d'eau qui coulait en méandres aux abords de la ville. Le pty était plat et humide. Plus ils s'éloignaient du château et plus les rues étaient devenues sales, les maisons pauvres, et les gens obséquieux. Il y avait de moins en moins de leurs

derrière les shojis. Yedo était une ville tentaculaire qui lui semblait être composée de hameaux à peine séparés par des routes et des fleuves.

Là, du côté sud-est de la ville, tout était marécageux et la route s'arrêtait. La pauteur s'était, pendant un temps, épaissie de façon perceptible. Par-dessus tout ça, flottait une odeur douce-amère qu'il n'arrivait pas à définir mais qui lui semblait familière.

«Ça pue comme à Billongsgate, à marée basse», marmonna-t-il en tuant un moustique qui venait de se poser sur sa joue. Tout son corps était moite. Il entendait alors quelques bribes d'une chanson de marins, en hollandais. Il se sentit tout de suite mieux. «C'est Vinck?»

Tout excité, il courut en direction du son. Des porteurs lui éclairaient le chemin. Les samourais le suivaient. Arrivé à proximité, il vit que le bâtiment d'un étage d'où venait le bruit, était en partie japonais, en partie européen; sur pilotis, entouré d'une haute palissade en bambou, dégluée. Il n'y avait pas de portes; juste un trou dans la palissade. La porte d'entrée était en bois massif, les murs en planches non équarries. Les fenêtres avaient des volets de style hollandais. Ça et là quelques rais de lumière filtraient à travers les fissures. Ses chants et les conversations se précisaient mais il ne put reconnaître les voix. Des dalles couraient au milieu du jardin en brossaille et menaient directement aux marches de la véranda. Un petit mat était ficelé près de la porte. Blackthorne s'arrêta et leva la tête. Un pavillon hollandais de fortune pendait lamentablement au haut de la hampe. Son pouls

611 Secteur bureaux

COMPTABLE BILINGUE

Le récent agrandissement de notre compagnie de produits d'ordinateur, située au complexe industriel à Dorval, exige les services d'un comptable bilingue qui relèvera du directeur des services administratifs et qui possède les qualifications suivantes:

- expérience au niveau de la balance de vérification;
- expérience en informatique serait un atout;
- propre moyen de transport;
- sens de l'initiative et débrouillard.

Si vous répondez à ces exigences, veuillez appeler le GERANT DU PERSONNEL à 631-7022

611 Secteur bureaux

SECRÉTAIRE BILINGUE

Le (la) candidat(e) doit posséder steno anglaise, une bonne dactylographie française et anglaise, sens des responsabilités. Excellent salaire.

Contactez: M. André 387-6268

611 Secteur bureaux

COMMIS AUX COMPTES A PAYER

Hughes Owens Ltee, situé près de l'échangeur Décarie et Métro-Orléans, est à la recherche d'un commis aux comptes à payer. Le candidat doit posséder un diplôme secondaire et avoir un actif de 12 mois d'expérience. Veuillez contacter:

LOUISE LAFORTUNE .. 731-3571

611 Secteur bureaux

COMMIS COMPTABLE BILINGUE \$11,700

Si vous possédez au moins deux ans d'expérience en comptes à payer ou à recevoir, au bien en comptabilité sur ordinateur, nous sommes intéressés par votre candidature. Le candidat devra posséder un diplôme secondaire et avoir un actif de 12 mois d'expérience. Veuillez contacter:

ADELE STONE LES ASSOCIÉS MARIE SELICK 50, Place Crémazie, suite 619 381-7636

611 Secteur bureaux

COMMIS-DACTYLO BILINGUE

Expérience souhaitée mais non exigée. Poste intéressant pour une jeune personne bilingue. CGP Goybec Inc. 6660, Route 132 ouest, Ville Sainte-Catherine. Que. G2J-8236

611 Secteur bureaux

COTE DES NEIGES

Secrétaire d'expérience, bilingue, pour société d'équipement médical. 5713 Côte des Neiges.

611 Secteur bureaux

Dactylo Bilingue

COMPAGNIE D'assurance Voyage recherche dactylo bilingue, très expérimenté, lundi au vendredi, salaire \$1800 semaine. Bureau situé au centre ville près station de métro. Poste intéressant. Demandez votre dossier à: M. Douglas Cook, 937-7721.

611 Secteur bureaux

DACTYLO BILINGUE

Poste intéressant dans le service marketing publicitaire. Orthographe excellente pour corriger les fautes dans les deux langues. Conditions de travail excellentes, nombreux avantages sociaux. West Island, poste 955. PA 1555EPI. M. WALTER COMPAGNIE INC.

611 Secteur bureaux

JEUNE personne alerte et intelligente, excellente en dactylo, pour travail en steno sur mini-ordinateur, ou de révision.

Precision, sens de l'organisation et d'observation, et aptitudes en chiffres sont exigées. Antécédents en imprimerie souhaitables. Appeler M. Douglas Cook, 937-7721.

611 Secteur bureaux

NOTAIRE

Recherchesecrétaire bilingue, avec expérience, pour travail à temps. Danielle Frenette, 282-1287.

611 Secteur bureaux

PARC INDUSTRIEL LONGUEUIL

COMMIS-COMPTABLE Bilingue, pour comptes à recevoir, débits bancaires, collection, travail général de bureau. Salaire intéressant. M. Schall 871-1262.

611 Secteur bureaux

PERCEPTEUR(TRICE)

Nous avons une ouverture pour notre service de collection. Le (la) candidat(e) doit avoir de l'expérience dans ce domaine et être capable d'offrir un environnement positif et dynamique et une organisation de bénéfices marginales. La rémunération sera en fonction de l'expérience. S'il vous plaît téléphoner au: 933-8451 poste 246

611 Secteur bureaux

PERSONNE pour comptabilité, avec expérience, pour travail à temps. Fière de parvenir curriculum vitae au 266 rue Mullens

611 Secteur bureaux

POSTE SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Petit bureau, salaire élevé et ouvert, portefeuille bilingue, dactylo, steno n1. Connaissance tenue de livres requise. 844-2461.

611 Secteur bureaux

RECEPTIONNISTE

Dactylo partiellement bilingue, pour service de collection. Le (la) candidat(e) doit avoir de l'expérience dans ce domaine et être capable d'offrir un environnement positif et dynamique et une organisation de bénéfices marginales. La rémunération sera en fonction de l'expérience. S'il vous plaît téléphoner au: 933-8451 poste 246

611 Secteur bureaux

RECEPTIONNISTE DACTYLO BILINGUE

LES ASSOCIÉS MARIE SELICK 50, Place Crémazie, suite 619 381-7636

611 Secteur bureaux

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT MARITIME A.F.L. INC.

PREPOSE(E) A LA FACTURATION

611 Secteur bureaux

RECEPTIONNISTE

Dactylo Bilingue avec précision, possédant 1 an d'expérience.

611 Secteur bureaux

RECEPTIONNISTE

Personne partiellement bilingue, pour service de collection. Le (la) candidat(e) doit avoir de l'expérience dans ce domaine et être capable d'offrir un environnement positif et dynamique et une organisation de bénéfices marginales. La rémunération sera en fonction de l'expérience. S'il vous plaît téléphoner au: 933-8451 poste 246

611 Secteur bureaux

RECEPTIONNISTE

LES ASSOCIÉS MARIE SELICK 50, Place Crémazie, suite 619 381-7636

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

PLACE CREMAZIE

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

611 Secteur bureaux

SECRETARIAT DE DIRECTION

JUSQU'A \$17,500

LE SUPER MARCHÉ DE L'AUTO

DATSUN 280 ZX 1979, 2-2, excellente condition... DODGE Arrow 1977, moteur reconstruit... DODGE CHARGER 73, 70-72... DODGE Dart 74, 8 cyl., automatique... DODGE Omni 824 1979, 44.000 km... DODGE 81, sport, vente cause... DODGE Monaco, 1977, station wagon... DODGE 1975, particulier, 51.000... DODGE 74, 4 cyl., peinture neuve... FAIRMONT 1978 achetée en 1979... FIAT X19, 1979, 20.000 milles... FIAT 79, 30.000 milles, bonne condition... FIREBIRD Esprit 1978, noir, 305... FIREBIRD 1976, climatisé, 4 cyl... FIREBIRD 305 c.c., 67.000 km... FIREBIRD, Edition Roadbird, 1979... FORD station wagon 74, c.b., cast-nettes... FORD Torino 71, parfaite condition... FORD Custom 75, 61.000 milles... FORD Elite 75, peinture neuve... FORD Elite 76, 47.000 milles... FORD Galaxie 1973, bonne mécanique... FORD LTD Lincoln 75, 54.000... FORD station, automatique 90/95... HONDA Accord 79, Au Pavillon... HONDA Civic 76, 4 vitesses... HONDA Civic 1975, manuelle... HONDA Prelude 1980, 5 vitesses... HONDA 1976, R 12, station, automatique... LAREAU AUTOMOBILE 1824 STE-CATHERINE O... HONDA 1976, 5 vitesses, am-fm... RENAULT VILLE-MARIE Concessionnaire Renault =1 2230 VIAU 254-9971

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

A cause de la grève des postes, la Régie des permis d'alcool du Québec tient à informer la population qu'il lui est impossible de transmettre à tous les journaux régionaux les demandes de permis d'alcool pour publication... En conséquence, toute personne intéressée à connaître les demandes de permis d'alcool pourra le faire en consultant les quotidiens Le Soleil et La Presse.

Table with 3 columns: NOM DU REQUÉRANT, NATURE DE LA DEMANDE, ENDROIT D'EXPLOITATION. Includes entries for SALERNO, LOMBARDO, RESTAURANT ONG CA CAN ENRG, CORPORATION MUNICIPALE DU VILLAGE DE FERME NEUVE, 9844 CANADA LTÉE, RESTAURANT PIZZERIA POINTE-AUX-TREMBLES No 2 ENR, RESTAURANT T.J. DU BOULEVARD DES SOURCES INC., RESTAURANT BARON LAFRÈRE ET MAC GUIRE INC., LES PROJETS R.S.R. INC., GALANIS, MARINS, BRASSETTE DU CENTRE-VILLE R.D.R. INC., GESTION HEUROUAC INC., DÉPANNEUR LES TOURS GOUIN, BUFFET AMIENS (1978) INC., SÉVIGNY, Marcel, RESTAURANT LES ARTISTES LTÉE 3 Restaurants, ALIMENTS ST-MARTIN INC., PETIT, Paul, LÉVESQUE, Alinee, TREMBLAY, Ghislain, PLACE D'ESTRIE INC., ES QUALITÉ DE FIDUCIAIRE DU RESTAURANT AU COQ NORMAND INC., STATION DE SERVICE GERMAIN SIMARD INC., MAYER, Denis, 101482 CANADA INC., GIBORSKI, Bernard, HÔTEL GRAND CONTINENTAL INC., MARCOUX, Elisabeth, AMUSATEK INC., MOREAU, Etienne, DESCHESNE, Roger, HUDON, Charles et CHRÉTIEN, Yves, RODRIGUE, Gatien.

Hydro-Québec

AVIS D'APPELS D'OFFRES

Table with 3 columns: ASG.11290.F, LSG.10120.F, PCL.10104.F, AMR.12004.F, CPE.12258.F, PCL.10107.F, 4 CAMIONS, CHARPENTES D'ACIER GALVANISÉ POUR APPAREILLAGE 315KV, CYLINDRES ET COUSSINETS DE CAOUTCHOUC POUR ENTRETOISES-AMORTISSEURS. Includes details on guarantees and submission dates.

Les conditions de chacun des appels d'offres sont définies dans un document qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 16h30, à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC DIRECTION ACHATS 7e ÉTAGE 75, BOUL. DORCHESTER OUEST MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Z 1A4

Les soumissions seront reçues jusqu'à 10h30 (heure de Montréal), à la date indiquée ci-dessus. Seules les personnes physiques ou morales qui ont une place d'affaires au Québec peuvent soumissionner après avoir obtenu le document d'appel d'offres directement de l'endroit susmentionné.

Les soumissionnaires doivent fournir une garantie égale au montant susmentionné ou à 10% au moins du grand total de leur soumission. La garantie pourra être sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement fourni par une compagnie d'assurances. Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Pour tout renseignement supplémentaire, on peut communiquer avec la direction Achats à (514) 289-2525. Le Directeur général Approvisionnement ROGER A. LABRIE

Assemblée nationale du Québec Directeur général du financement des partis politiques

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DÉPENSES ÉLECTORALES

SOMMAIRE LOI RÉGISSANT LE FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES

Sommaire du rapport de dépenses électorales produit par Gérard Hogue, agent officiel de John Holmes, candidat Union nationale dans la circonscription électorale de D'Arcy McGeer pour l'élection du 13 avril 1981.

Table with 2 columns: Description of expenses (Publicité, Services, Locations, etc.), Amount in dollars. Total expenses: \$17,322.40.

Gerard Hogue Agent officiel

Tout électeur peut examiner le rapport de dépenses électorales produit par l'agent officiel ainsi que les pièces justificatives correspondantes, et en prendre des extraits ou copies, durant les 180 prochains jours, à l'adresse suivante:

7005, chemin Kidare, suite 14 Côte-Saint-Luc Florence Friedman Le Directeur du scrutin 12 juin 1981

Construction de défense Canada Défense Construction Canada

PROJET: Modification au bâtiment 116. Piscine, CMR Saint-Jean, Québec. DOSSIER: SJ 161 10

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) JEUDI LE 13 AOÛT 1981

des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Montréal, Ville de Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Saint-Jean, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Service des plans à l'adresse ci-dessous ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de \$100.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée. Les documents constituant la soumission sont disponibles dans les deux langues officielles.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W. J. Mulock, secrétaire Construction de Défense (1951) Limitée Billings Bridge Plaza 12e étage, Immeuble SBI 2323 Prom. Riverside Ottawa (Ontario) K1A 0K3

Canada

MISE AU POINT

Dans notre annonce parue dans LA PRESSE d'hier l'article suivant aurait dû se lire comme suit:

CHOUX VERTS Récolte du Québec Canada no. 1 - Grosseur 16

Prix spécial: 3/75¢ Nos excuses à notre clientèle.

Dominion et provigo

ERRATUM

VILLE DE HAUTERIVE PROVINCE DE QUÉBEC CANADA Dans l'avis (appel d'offres 94-81) paru les 10 et 17 juillet 1981

Les soumissionnaires pourront se procurer, au bureau du directeur général, à l'Hôtel de Ville de Hauterive, 1000, rue Mingan, Hauterive, Q.C., G5C 3C3, à compter du 14 juillet 1981, les formulaires de soumissions, plans, devis et cahier des charges des ingénieurs-conseils Lalonde, Girouard, Letendre & Associés, moyennant le dépôt de 75,000\$ en argent ou chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Hauterive. Le chèque n'est pas remboursable. On aurait dû lire 75,000\$ au lieu de 75,000\$

Me GABRIEL-YVAN GAGNON, avocat Greffier Ville de Hauterive 1000, rue Mingan Hauterive, QC G5C 3C3

AVIS

Toute cessation de parution... Tout changement dans votre annonce classée doit être fait avant 5h p.m. la veille. Le numéro à composer est 285-7205

Êtes-vous observateur? SOLUTION

- 1) Coin de la bouche de l'homme. 2) Son bras droit abaissé. 3) La botte est moins large. 4) Bouton sur la poche du panier. 5) Manivelle plus longue. 6) Une rampe en moins sur le cheval de gauche. 7) Pied du deuxième cheval de droite. 8) La rive sous la montagne noire.

AVIS LÉGAL J.O. GONTHIER INC.

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977 C.P.-16) que la garantie créée par l'acte de fidéicommissaire entre L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. et TRUST GÉNÉRAL DU CANADA en sa qualité de fiduciaire pour le détenteur d'obligation de L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. devant Me Jean-Paul Léonard, notaire, le 17 juillet 1975 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 21 juillet 1975 sous le numéro 466561, et devant Me Renald Beauregard, notaire, le 31 août 1979 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 5 septembre 1979 sous le numéro 572646 (lesquelles garanties s'étendent aux créances, droits et réclamations en faveur de J.O. GONTHIER INC. en plus d'autres biens et actifs de ladite compagnie) sont devenus exécutoires. TRUST GÉNÉRAL DU CANADA Fidéicommissaire en vertu desdits actes de fidéicommissaires

AVIS JUDICIAIRE

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977 C.P.-16) que la garantie créée par l'acte de fidéicommissaire entre L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. et TRUST GÉNÉRAL DU CANADA en sa qualité de fiduciaire pour le détenteur d'obligation de L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. devant Me Jean-Paul Léonard, notaire, le 17 juillet 1975 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 21 juillet 1975 sous le numéro 466561, et devant Me Renald Beauregard, notaire, le 31 août 1979 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 5 septembre 1979 sous le numéro 572646 (lesquelles garanties s'étendent aux créances, droits et réclamations en faveur de J.O. GONTHIER INC. en plus d'autres biens et actifs de ladite compagnie) sont devenus exécutoires. BUREAU DE: Coopers & Lybrand 630 ouest, boul. Dorchester Bureau 2800 Montréal, QC H3B 1W7 878-9204

AVIS JUDICIAIRE

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977 C.P.-16) que la garantie créée par l'acte de fidéicommissaire entre L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. et TRUST GÉNÉRAL DU CANADA en sa qualité de fiduciaire pour le détenteur d'obligation de L'ASSOCIATION CANADIENNE DE DIFFUSION DU LIVRE INC. devant Me Jean-Paul Léonard, notaire, le 17 juillet 1975 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 21 juillet 1975 sous le numéro 466561, et devant Me Renald Beauregard, notaire, le 31 août 1979 et enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Terrebonne, le 5 septembre 1979 sous le numéro 572646 (lesquelles garanties s'étendent aux créances, droits et réclamations en faveur de J.O. GONTHIER INC. en plus d'autres biens et actifs de ladite compagnie) sont devenus exécutoires. BUREAU DE: Coopers & Lybrand 630 ouest, boul. Dorchester Bureau 2800 Montréal, QC H3B 1W7 878-9204

125, rue Dalhousie, Québec, QC, G1K 4C5 1, rue Notre-Dame est, Bureau général, Montréal, QC H2Y 1B6

Les causes de la mort du jeune Demers demeurent nébuleuses

La défense a commencé à faire entendre ses témoins, hier, au procès de M. André Larivée, accusé de meurtre au premier degré du jeune Jean-Yves Demers, trouvé sans vie sur un banc de neige en janvier dernier, près d'un centre commercial de Saint-Jérôme, à quelques rues de son domicile.

Le défenseur de M. Larivée, Me Pierre Poupart, a commencé cette phase du long procès en expliquant aux jurés qu'en raison de «la nature spéciale des accusations portées contre son client», il présenterait une contre-preuve médicale au cours de laquelle le tribunal entendrait plusieurs médecins spécialisés dans diverses disciplines, et d'autres témoins qui viendraient dire ce qu'ils connaissent de l'accusé.

Le premier témoin, dont le témoignage et le contre-interrogatoire a occupé toute la journée à été le Dr Jean-Pierre Mathieu, neuro-chirurgien attaché entre autres à l'hôpital pour enfants Sainte-Justine.

Les diplômes, titres et fonctions diverses du Dr Mathieu ont demandé un quart d'heure d'énumération, et la cour l'a accepté comme expert sans difficulté. Professeur adjoint à l'Université de Montréal en clinique, le Dr Mathieu a donné aux jurés et au président du tribunal, le juge J.-P. Bergeron, un cours magistral sur la boîte crânienne, le cerveau, leurs grossures respectives, les accidents qui peuvent arriver à cette partie du corps humain, et plus particulièrement chez les enfants, domaine dans lequel le Dr Mathieu s'est spécialisé.

Au cours des phases précédentes du procès, le pathologiste Jean Houllé était venu déclarer au tribunal que le jeune Jean-Yves Demers était mort étouffé sans pourtant pouvoir dire comment une telle mort était survenue.

Avec le Dr Mathieu, il a été longuement question des effets des œdèmes cérébraux, de la dilatation possible du cerveau et de son augmentation de poids. Le Dr Mathieu a jugé, d'après des photos, que le petit Demers avait une boîte crânienne normale.

Pourtant, à l'autopsie, le poids de son cerveau devait se révéler supérieur à la moyenne, qui est de 1,200 grammes, avec des variantes allant de 1,100 à 1,350 grammes. Celui du petit Jean-Yves pesait 1,500 grammes, ce qui est trop pour un enfant de cet âge, mais peut s'expliquer par un œdème. Or, ce traumatisme peut créer une compression des centres respiratoires et provoquer l'asphyxie du sujet.

Devant la photo de la fosse existant dans l'usine où le jeune garçon serait passé avant de mourir, le neuro-chirurgien n'a pu déclarer avec certitude qu'une chute dans un endroit pareil (et sur le banc qui était au fond de la fosse) aurait pu produire autre chose que des «raisons» ou des échymoses. «Quand on traie des enfants, a reconnu le spécialiste, tout est possible.» Interrogé par Me Poupart, il avait précédemment affirmé qu'une fracture du rocher, soit de la base de la boîte crânienne, pouvait ne pas être décelable à l'autopsie.

MARIAGE DU PRINCE CHARLES

Le roi Juan Carlos dit non et déclenche une crise

(AFP) — Le maintien de l'escalade à Gibraltar du prince Charles, à l'occasion de son voyage de noces, est à l'origine d'une crise entre l'Espagne et la Grande-Bretagne, sans doute la plus grave depuis 1954, estiment les observateurs.

Cette année-là, rappelle-t-on, le général Franco avait ordonné la fermeture des frontières avec la colonie anglaise de Gibraltar, en raison de la visite officielle qu'avait faite à l'époque la reine Elisabeth II.

La décision du roi Juan Carlos de ne pas assister au mariage princier a recueilli l'approbation de l'ensemble des partis espagnols, des conservateurs aux communistes. En revanche, elle a provoqué un embarras considérable à Buckingham Palace et dans les milieux officiels à Whitehall.

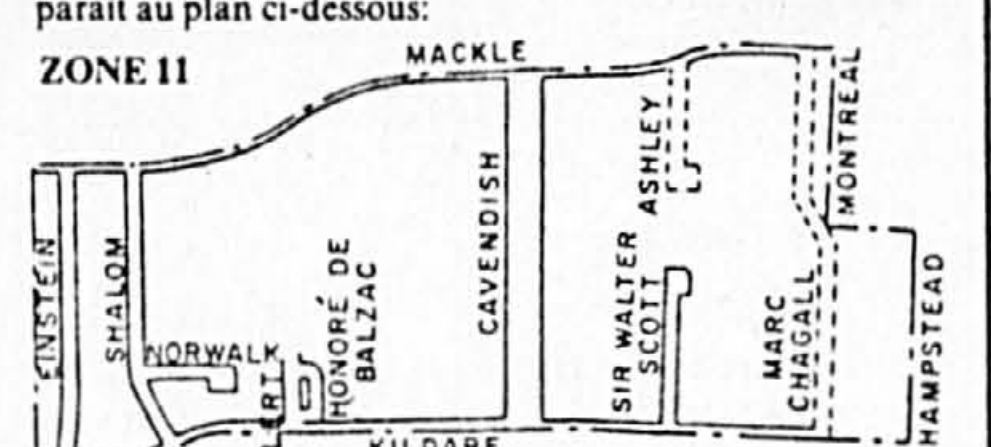
DORVAL Un Boeing se pose malgré une crevasion

Une vingtaine d'ambulances de la CUM ont été mandées hier soir, à Dorval, vers 19h et des mesures d'urgence ont été prises pour parer à toute éventualité après que le pilote du Boeing 727, vol numéro 531 en provenance de New York, ait prévenu la tour de contrôle qu'il avait deux crevaisons du même côté.

Le Boeing s'est finalement posé sans encombre sur la piste. Vérification faite, il n'y avait qu'une seule crevasion. L'avion avait à son bord 147 passagers et sept membres d'équipage. Tous sont sains et saufs.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

PROVINCE DE QUÉBEC
CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC RÉGLEMENT No 1748
AUX PROPRIÉTAIRES INSCRITS, LE 20 JUILLET 1981, AU RÔLE D'ÉVALUATION ALORS EN VIGUEUR DANS CETTE VILLE À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS LA ZONE II, TELLE QUE CI-DESSOUS DÉCRITE
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière de cette ville.
QUE, lors d'une séance ordinaire tenue le 20 juillet 1981, le conseil de cette ville a adopté le règlement no 1748, intitulé:
RÉGLEMENT POUR POURVOIR À DES FONDS AU MONTANT DE 37.500.000\$ POUR LA CONSTRUCTION D'UN TROTTOIR SUR LE CÔTÉ EST DE CAVENDISH, ENTRE KILDARE ET MACKLE, DANS LA ZONE II,
et ayant pour objet d'imposer une taxe sur les immeubles imposables dans la zone II de la ville, ladite zone II étant délimitée, comme suit:
Bornée au nord par le chemin Mackle, au sud par le chemin Kildare, à l'est par les limites de la Ville de l'ouest par la ligne de propriété arrière de ces immeubles situés sur le côté ouest de l'avenue Einstein, tel qu'il apparaît au plan ci-dessous:
ZONE II



QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 20 juillet 1981, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement no 1748 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398 à 398 de la Loi des cités et villes et aux fins de laquelle le règlement en question aura été inscrit sur un registre tenu à l'intention de 9 h à 19 h, les 28 et 29 juillet 1981, au bureau de la ville situé au 5490, avenue Westminster, à Côte Saint-Luc;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 1748 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 21 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 juillet 1981, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 5490, avenue Westminster, à Côte Saint-Luc, à 19 h 05.

DONNÉ À CÔTE SAINT-LUC,
ce 20e jour de juillet 1981.

LE GREFFIER
Mme J. HABRA

INSTITUT DE RÉADAPTATION DE MONTRÉAL
APPEL D'OFFRES
INFORMATIQUE
L'INSTITUT DE RÉADAPTATION DE MONTRÉAL (I.R.M.) demande des soumissions pour procéder à l'acquisition (location) des logiciels d'application suivants:
• gestion des soins;
• gestion de la paie et du personnel;
• gestion comptable et budgétaire;
• gestion des achats et inventaire;
• détermination du prix de revient;
et pour retenir les services d'un centre de traitement pour procéder à leur exploitation.
Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges afférent les 24, 27 et 28 juillet 1981 de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures à l'Institut de Réadaptation de Montréal, a/s de: Mlle Françoise Malo, bureau A12, 6300, rue Darlington, Montréal H3S 2J4.
L'IRM ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
La date limite de réception des soumissions est fixée au 14 août 1981 à 16 heures à l'adresse ci-haut mentionnée.

Transport Canada
Transports Canada
SOUMISSIONS
Des offres cachetées adressées au soussigné, 3e étage de la Tour A, Place de Ville, Ottawa, (Ontario), K1A 0N5 et blanchies de la mention «Offre pour le service de blanchisserie, Institut de formation de Transports Canada, Cornwall (Ontario)» seront acceptées jusqu'à 15h (heure locale), le 25 août 1981. Il s'agit d'un contrat de trois ans.
Il y aura au préalable une séance d'information et une inspection des lieux, le 4 août 1981 à 13h 30 p.m. (heure locale), au Centre de formation de Transports Canada, 1950, chemin Montréal, Cornwall (Ontario). Les soumissionnaires devront se présenter à la réception de l'entrée principale de l'Institut.
Des documents d'offre peuvent être obtenus gratuitement à l'une ou l'autre des adresses mentionnées ci-haut.
L'offre la moins élevée ne sera pas nécessairement retenue, et il se peut que toutes les offres soient rejetées.
Service du Matériel et des Marchés
Division des contrats
Le Chef
P.T. Brennan
Tél. (613) 996-6799

AVIS JURIDIQUE

AVIS est par les présentes donné, conformément à l'Acte des pouvoirs spéciaux des corporations qui la garantie créée par l'acte de fiducie d'hypothèque, de nantissement et de gage, entre THERMO RADIANT CANADA LTEE, ci-après appelée la «COMPAGNIE», et LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST, es qualités de fidéicommissaire, passé le 15 avril 1977 devant Pierre Venne, notaire et enregistré dans la division d'enregistrement de l'Assomption sous le numéro 204118 et enregistré dans la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 3185384, est devenu exécutoire.
MONTREAL,
le 16 juillet 1981.
ZITTRER, SIBLIN & ASSOCIES
Agent du fiduciaire aux termes de l'acte de fiducie de THERMO RADIANT CANADA LTEE
Suite 220,
4115 ouest,
rue Sherbrooke,
Bureau:
Montréal, Québec
H3Z 1K9
Tél.: (514) 937-2881

PROVINCE DE QUÉBEC

CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC
RÉGLEMENT No 1745
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné ce règlement no 1745.
RÉGLEMENT POUR MODIFIER LE RÉGLEMENT 1025, CONCERNANT LES EXIGENCES RÉGISSANT LES CLÔTURES DANS LA CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC
a été adopté le 1er juin 1981 à une séance du Conseil municipal et l'avis public de son adoption dûment publié. Durant le temps fixé pour l'utilisation du registre mis à la disposition de propriétaires et locataires d'immeubles qualifiés à voter dans la Cité de Côte Saint-Luc à l'Hôtel de Ville, les 7 juillet et 8 juillet 1981, n'ayant pas eu le nombre de protestations requis par la Loi, l'approbation du règlement no 1745 a été déclarée et il a été ordonné que ledit règlement soit promulgué suivant la Loi.
DONNÉ en la Cité de Côte Saint-Luc, ce 20e jour de juillet 1981.
LE GREFFIER
Mme J. HABRA

PROVINCE DE QUÉBEC

CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC
RÉGLEMENT No 1749
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné ce règlement no 1749.
RÉGLEMENT POUR MODIFIER LE RÉGLEMENT 600, TEL QUE MODIFIÉ PAR LES RÉGLEMENTS 899, 1009, 1098, 1274, 1346, 1391, 1495, 1557, 1576, 1579 ET 1591 CONCERNANT L'IMPLANTATION ET LA GESTION DU RÉGIME DE RETRAITE POUR LES EMPLOYÉS DE LA CITÉ DE CÔTE SAINT-LUC, PAR LA CRÉATION D'UN COMITÉ DE RETRAITE.
Ledit règlement est à la disposition de toute personne intéressée qui désire en prendre connaissance, au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 5490 avenue Westminster. Le règlement entrera en vigueur, conformément à la Loi.
DONNÉ en la Cité de Côte Saint-Luc, ce 20e jour de juillet 1981.
LE GREFFIER
Mme J. HABRA

DÉCÈS · REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

DUTRISAC (Charlemagne)
A Montréal, le 22 juillet 1981, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Charlemagne Dutrisac. Il laisse dans le deuil sa femme, née Yvonne Pelosse, ses enfants: Marcel (Marcel, le Brook), Maurice (Hélène Turcotte), Huguette, André (Pierrette Pelletier), ses petits-enfants Michel, Normand, Gilles, Manon et Johanne Dutrisac, Patrick et Frédéric Elie. Les funérailles auront lieu samedi le 25 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Alfred Dallaire Inc., 1120 est. rue Jean Talon pour se rendre à l'église St-Barthélemy, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ALARIE (Paul)
A Montréal, le 21 juillet 1981, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Paul Alarie, époux d'Yvonne Gauvin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses six enfants: Guy, Roland, Ginette, Paul jr, Marie-Jeanne et Micheline. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Urgel Bourgie Ltee, 4240, rue Adam, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Foyer, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

ALIE (Frère Rémi) o.m.i.
A Richelieu, subitement le 21 juillet 1981, à l'âge de 60 ans, est décédé frère Rémi Alie, o.m.i. Exposé à l'Édifice Notre-Dame, 460, 1ère rue de Richelieu. Les funérailles auront lieu jeudi après-midi le 23 courant, à 2h en la chapelle de l'Édifice Notre-Dame, Inhumation du cimetière des Oubliés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Yvon Desnoyers et Fils, Chambly.

BONIN (Elphéghina)
A Verchères, le 21 juillet 1981, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Elphéghina Bonin, née Elphéghina Chuput, épouse de feu M. Arthur Bonin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvette (Leandre Bissonnette), Yvonne (Jean-Paul Gaudette), André (Nicole), Denise (Rejean Lamontagne), Yvon (Gisèle) et Jeannette. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Laliberté Inc., 4, St-André, Verchères pour se rendre à l'église de Calixa-Lavallée, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de Calixa-Lavallée, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 17h à 19h. Direction Serge Laliberté.

BRENNAN (Paul)
L'hôpital Général de Montréal, le 22 juillet 1981, est décédé Paul Brennan, époux de Margaret (Peggy) Shea, mère de Pego, Mary-Jane et Matthew; grand-père de Camille. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
D.A. Collins, 5610 ouest, rue Sherbrooke pour se rendre à l'église Ascension-de-Notre-Dame, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites jeudi de 14h à 5h et 7h à 10h.

DOUCET (Roger)
Paisiblement à l'hôpital Général de Montréal, le 19 juillet 1981, à l'âge de 62 ans, est décédé Roger Doucet, époux bien-aimé de Géraldine Piscano, cher père de Paul et son épouse Susan (née Dell), Peter et son épouse Louise (née Roy), ses fils Charles et Wendy Dye; cher frère de Raymond, René, Ernest et sa sœur Françoise Lacombe. Lui survivent également son oncle Joseph Doucet, ses tantes: Aurélie Doucet, Marianne Lachapelle (née Doucet) et Thérèse Jacoby (née Coustique). La célébration eucharistique aura lieu jeudi le 23 juillet à l'église St-Patrick, à 10h45 et de là au cimetière Côte-des-Neiges. Visites mercredi de 3h à 9h p.m. à l'église.
The Lady Chapel, St-Patrick, 454 ouest, boul. Dorchester.
A la demande de la famille des dons au Fonds humanitaire Roger Doucet, au sein de la Fondation hôpital Général de Montréal, chambre 613, 1650, avenue Cedar, seraient appréciés.

MATHIEU (Henriette)
A Montréal, le 20 juillet 1981, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Arthur Mathieu, née Henriette Morin. Elle laisse 4 fils: Jean-Louis (époux de Pierrette Pilon), Gilles, Claude (époux de Denise Bertrand), André et plusieurs petits-enfants. A la demande de la défunte la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Rallèment pour les funérailles vendredi à 11h en l'église St-Vincent-de-Paul, 2310 rue St-Catherine est. Inhumation à Côte-des-Neiges. Prière de ne pas envoyer de fleurs, dès de la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Direction T. Sansregret Ltee, 3198 Ontario est

LAMOUREUX (Gaston)
La famille de feu M. Gaston Lamoureux remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies lors du décès de M. Gaston Lamoureux, survenu le 3 juillet 1981, soit par offrande de messe, tributs floraux, bouquet spirituel, donation à la Fondation des maladies du cœur ou de la Société canadienne du cancer, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Sr MARIE-DE-LA-PASSION
Remerciements à Sr Supérieure-adjointe religieuses du Bon Pasteur pour les sympathies reçues lors du décès de Sr Marie-de-la-Passion (Yvonne Jourdain). De la part de sa sœur Juliette de ses neveux M. et Mme Richard, M. et Mme Lévesque.

ORENDI (Linda Ann)
L'hôpital neurologique de Montréal, le 21 juillet 1981, à l'âge de 73 ans, est décédée Linda-Ann Orendi, fille bien-aimée de Claire et George Orendi, sœur de Patricia (Mme Frank Goodman) de Toronto, et Anita d'Edmonton, petite-fille de Mme Katharina Orendi et M. Thomas Metcalf. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant à 10h a.m. en la chapelle de la maison funéraire:
Wray, Walton, Wray, 1457, rue Towers (anciennement de Maisonneuve ouest et de la rue du cimetière Mont-Royal. Heures de visites mercredi de 7h à 9h et jeudi de 2h à 9h p.m.

RENE (Clara)
A Montréal, le 22 juillet 1981, à l'âge de 102 ans est décédée Mme veuve Avila René, née Clara Fournier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Albert, Marcel, Robert, Philippe, Léon et Fernande. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Urgel Bourgie Ltee, 745 rue Crémazies pour se rendre à l'église St-Alphonse où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de l'Est lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TOUCHETTE (Roland)
St-Jérôme, le 22 juillet 1981, à l'âge de 58 ans, est décédé Roland Touchette, époux de Simone Duval. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (époux de Mireille), Ginette (épouse de Denis Renaud), Michel (époux de Pierrette), Denis (époux de Renée), et 7 petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Une liturgie de la parole aura lieu vendredi à 2h aux salons du:
Complexe Alfred Dallaire Inc., 2159 est, boul. St-Martin, Duvernay, Laval, lieu de la crémation. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. pas de fleurs faire don à l'Association pulmonaire du Québec, 8000 - Sieme Ville St-Michel.

TROTTIER (Chantal)
Accidentellement à St-Hippolyte, le 20 juillet 1981, à l'âge de 17 ans, est décédée Chantal Trottier, fille de Claude Trottier, bijoutier, et de Louise Bourque. Elle laisse ses grands-parents, M. Armand Trottier, M. et Mme Louis Bourque, ses oncles et tantes, ainsi que plusieurs autres parents. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Giguère et Tomasso Inc., 8989, rue Hochelaga à 9h30 pour se rendre à l'église Ste-Claire, où le service sera célébré à 10h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: 2h à 5h, 7h à 10h.

VIAU (Louisiana)
A Boucherville, le 22 juillet 1981, à l'âge de 78 ans et 7 mois est décédée Mme veuve Joseph Viau, née Louisiana Savaria, demeurant 390 Blvd de l'Eau, Longueuil; autrefois de Boucherville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Trémy (époux de Marcel Boissay), Roger (époux de Rollande Racicot), Marcel, Claude (époux Germaine Roullier), Huguette (épouse de Robert Marcell), Gilles (époux de Rita Roullier), Gaetan (époux de Pauline Lussier) et 14 petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la résidence funéraire:
Boucherville Inc., 549, rue Samuel de Champlain (à l'est de Montarville, sortie 18 route 132 Boucherville) à 13h45 pour se rendre à l'église Ste-Famille de Boucherville, où le service sera célébré à 14h et de là au cimetière de Boucherville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés entre 17h et 19h.

REMERCIEMENTS

BOUCHARD (Mme veuve Eugène)
La famille de feu Mme Eugène Bouchard remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Eugène Bouchard, née Gabrielle Paquette, soit par offrande de messe, de fleurs, bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
LAMOUREUX (Gaston)
La famille de feu M. Gaston Lamoureux remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies lors du décès de M. Gaston Lamoureux, survenu le 3 juillet 1981, soit par offrande de messe, tributs floraux, bouquet spirituel, donation à la Fondation des maladies du cœur ou de la Société canadienne du cancer, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
Offre — avec dignité et respect la commémoration.
Pour recevoir une brochure gratuite qui vous renseignera concernant la crémation, veuillez écrire à:
La Société de Crémation du Québec
Case postale 34 — Saint-Laurent H4L 4V4

REMERCIEMENTS
DOWNS (Chanoine John)
La famille Downs désire exprimer sa profonde gratitude à tous ceux et celles qui leur ont manifesté leur sympathie et leur affection à l'occasion du décès du chanoine John Downs. Nous aurions aimé vous rejoindre tous et chacun; la grève des postes nous empêchant de le faire. Veuillez donc considérer cette note comme vous étant personnellement adressée.

NAISSANCE

BÉDARD
C'est avec beaucoup de fierté et de joie que Julie et Claude annoncent la naissance de leur premier enfant, Vanessa, à 14h22 le 20 juillet 1981 à l'Hôpital LakeShore. Tous tiennent à remercier le Dr Otto Hierz et le personnel de la salle d'accouchement surtout Rose Linton.

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui m'éclairais tout, qui illuminais tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. R.D.

REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui m'éclairais tout, qui illuminais tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. A.P.

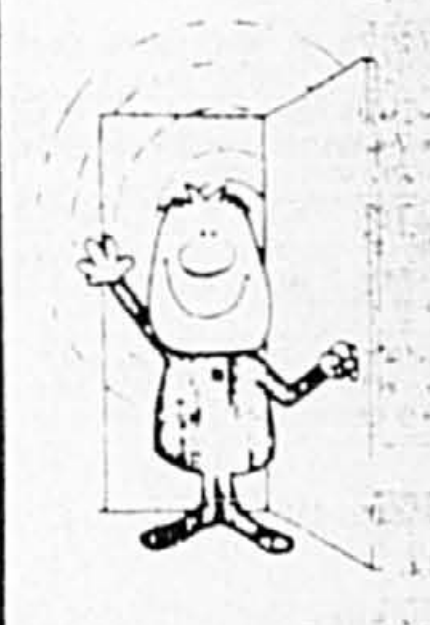
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS
La famille de feu M. Gaston Lamoureux remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies lors du décès de M. Gaston Lamoureux, survenu le 3 juillet 1981, soit par offrande de messe, tributs floraux, bouquet spirituel, donation à la Fondation des maladies du cœur ou de la Société canadienne du cancer, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS
La famille de feu M. Gaston Lamoureux remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies lors du décès de M. Gaston Lamoureux, survenu le 3 juillet 1981, soit par offrande de messe, tributs floraux, bouquet spirituel, donation à la Fondation des maladies du cœur ou de la Société canadienne du cancer, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
Offre — avec dignité et respect la commémoration.
Pour recevoir une brochure gratuite qui vous renseignera concernant la crémation, veuillez écrire à:
La Société de Crémation du Québec
Case postale 34 — Saint-Laurent H4L 4V4



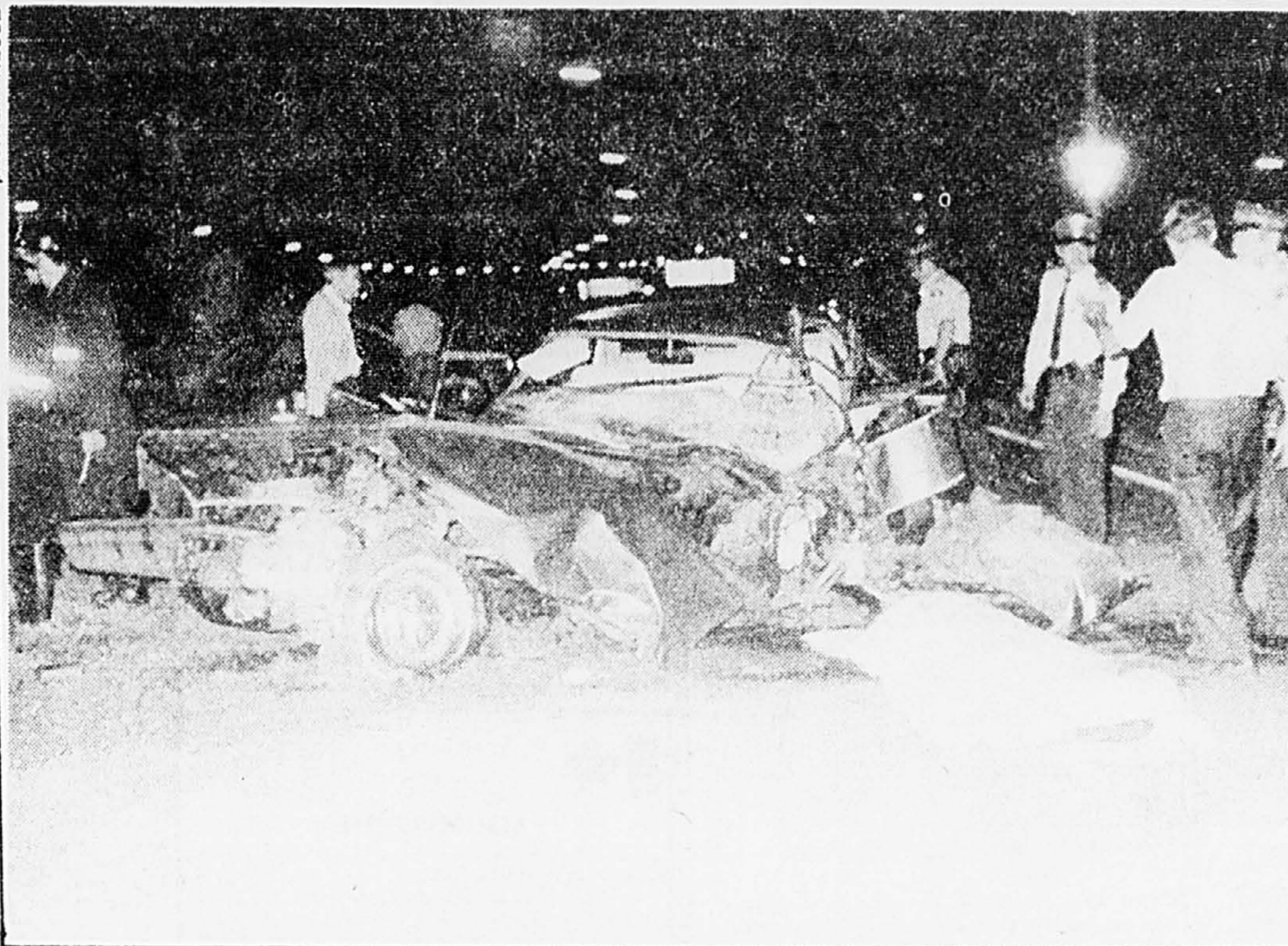
Une mine d'or!
Les aubaines des ANNONCES CLASSÉES DE la presse

285-7111

Une auto scie un lampadaire

Un terrible accident de la circulation a fait un mort et deux blessés, dont l'un est dans un état très grave vers 3h du matin hier sur l'autoroute des Laurentides, à la hauteur de la rue Salaberry. La victime est M. Réginald Lévesque, 43 ans, du 1586 du Couvent, appartement A à Chomedey. M. Luc Martin de Blainville est entre la vie et la mort tandis que Yvon Richard, 17 ans et demeurant rue Marquette à Deux-Montagnes a subi des blessures légères. L'accident est survenu lorsqu'une automobile qui se dirigeait vers le nord a fait une brusque embardée et s'est écrasée sur un lampadaire qu'elle a arraché de son socle de béton. Le caporal Gilles Gingras de la SQ affirme que le véhicule devait se déplacer à au moins 160 km/h.

Photo LA PRESSE



Le «parti cycliste» fera la course à la mairie de Montréal

(D'après PC)

■ Un nouveau parti politique est en voie de formation à Montréal sous l'appellation de «parti cycliste».

Les groupes «Velo Québec» et «Le monde à bicyclette» sont à l'origine de ce projet qui devrait voir le jour en octobre.

Dans un communiqué, le futur parti cycliste se dit déterminé à jouer un rôle sérieux lors de la prochaine campagne électorale municipale de Montréal, prévue pour l'automne 1982.

Le communiqué précise que l'avant-projet du programme électoral proposera le rétablissement de la vie démocratique à Montréal.

GRÈVE! GRÈVE! GRÈVE! GRÈVE!

Si la «grève postale» vous affecte, alors le service suivant vous aidera sûrement.

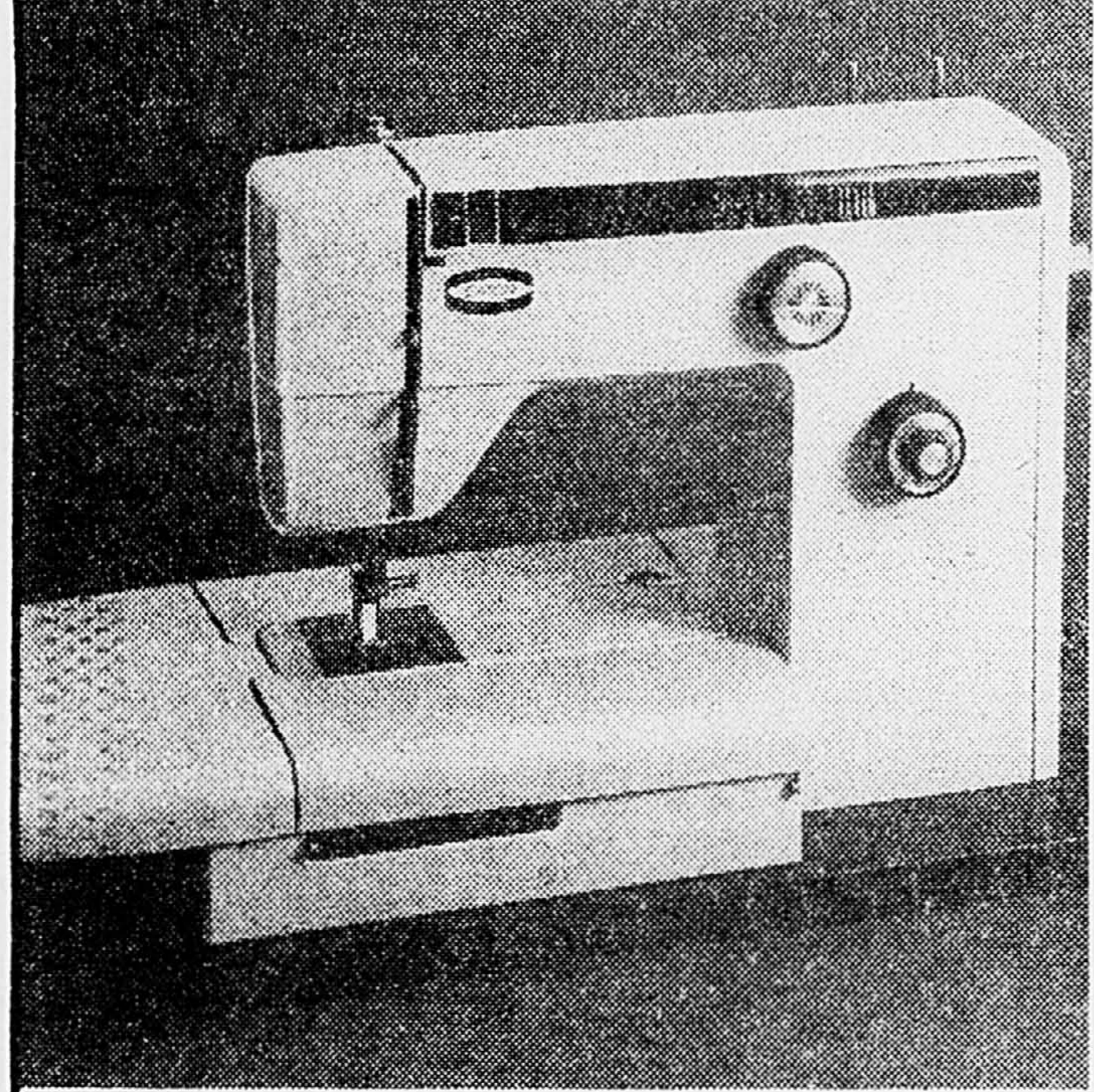
POSTE LIVRÉE ET RETOURNÉE DEPUIS: E.-U. et MEXIQUE, OUTRE-MER, TORONTO, Ont.

SERVICES OFFERTS:

Poste recommandée - Livraison spéciale
Retour de la poste - Poste ordinaire

**AMERICAN POSTAL COURIER (866-9881)
PHARMACIE PLACE VILLE-MARIE**

ÉLECTRO ventes Foyerama



60.00 de rabais!

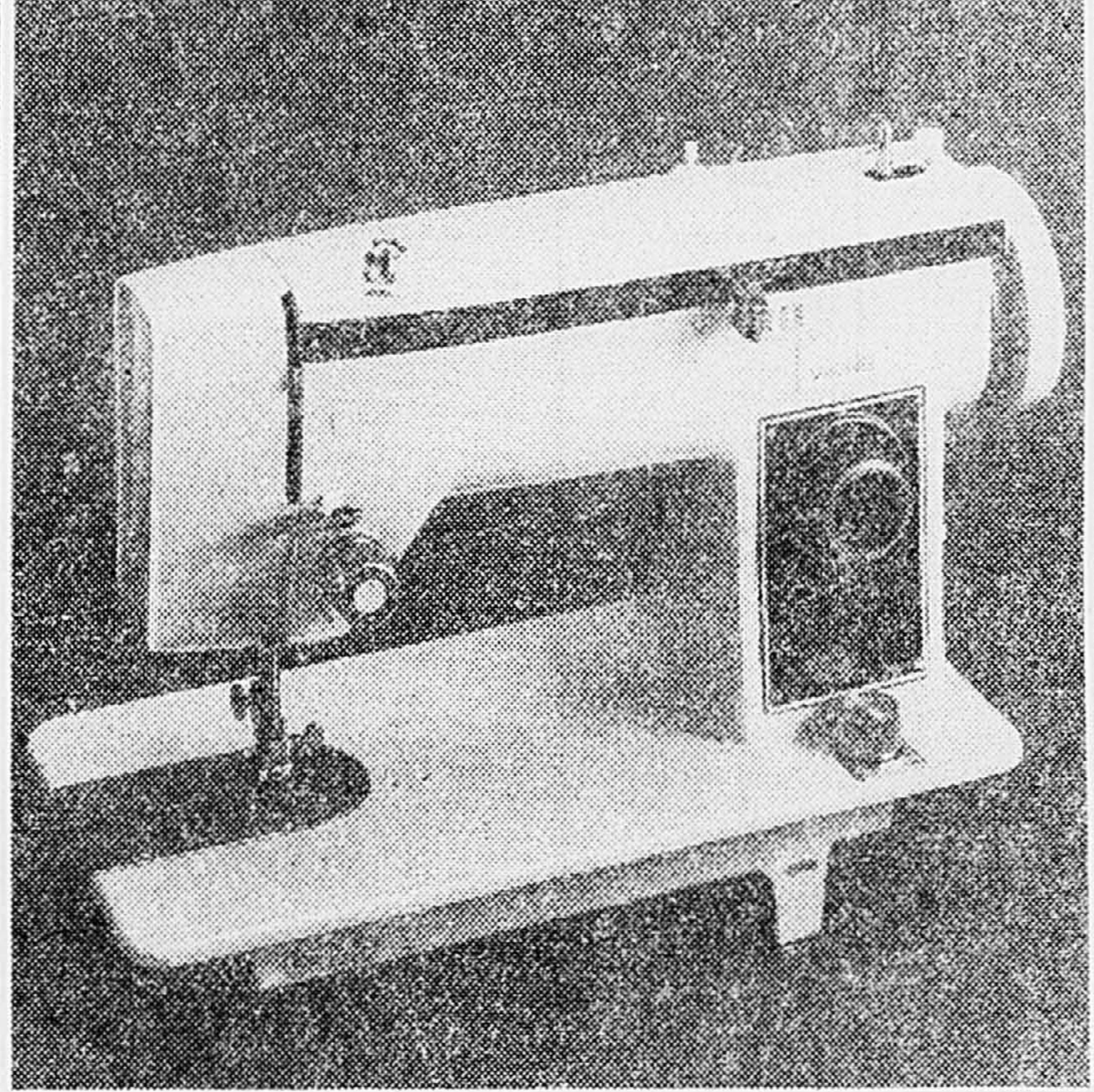
Viking Eaton à bras libre

Prix courant Eaton 439.95 **379⁹⁵** l'ens.

Créez-vous une garde-robe originale avec cette machine à coudre des plus complètes. Neuf points intégrés dont quatre, extensibles; moteur à deux vitesses; enfilage facile et rapide. Compris, rhéostat au pied, mallette et accessoires. Modèle EZ-65.

Non représenté. 10.00 de rabais sur tabouret à couture. Modèle 8000.

Prix courant Eaton 49.95 **39⁹⁵** ch.



20.00 de rabais!

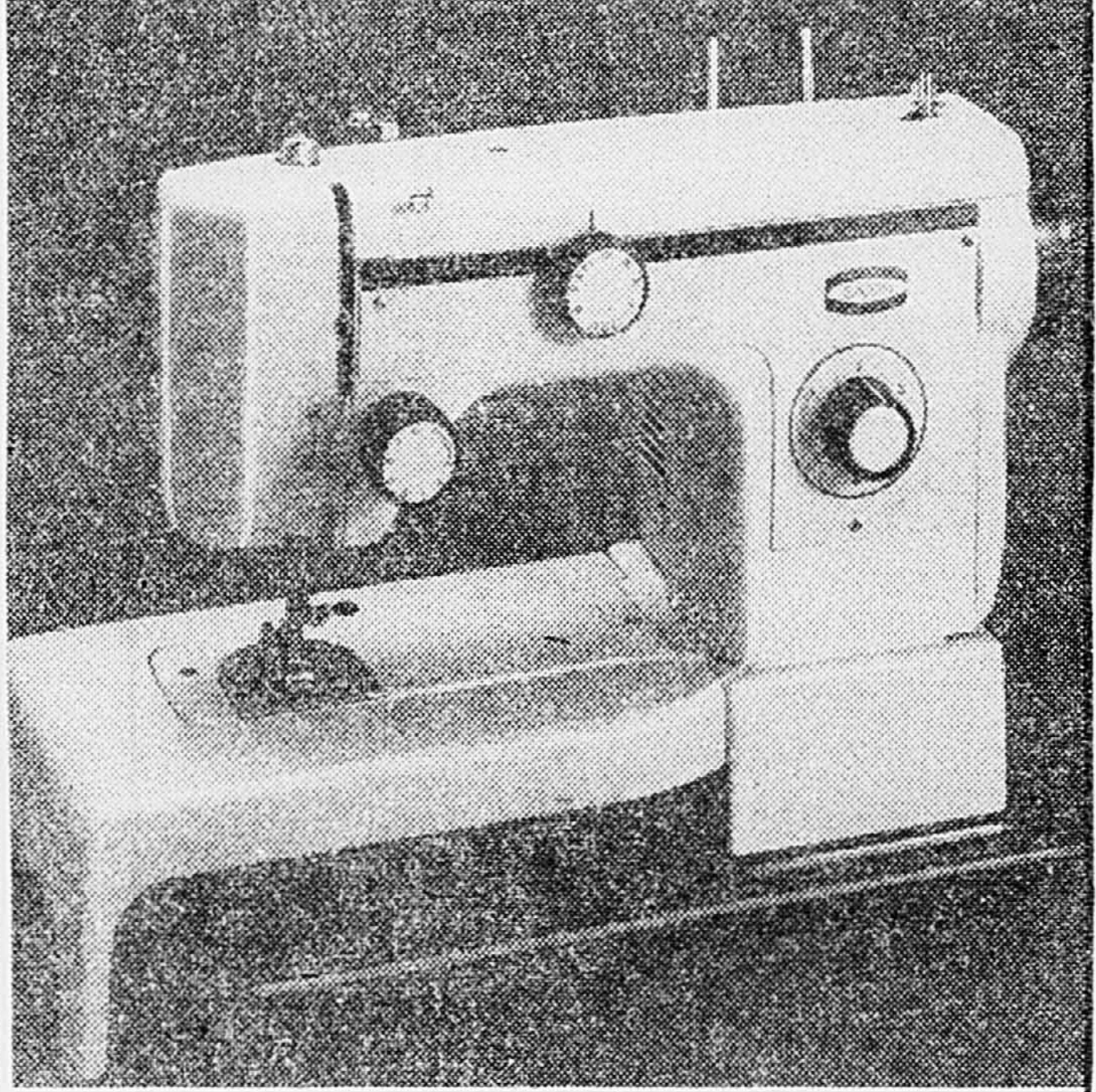
Viking Eaton à surface plane

Prix courant Eaton 149.95 **129⁹⁵** l'ens.

À peu de frais, une machine à coudre avec les principaux points de base: zig-zag et droit. Elle coud même les boutons. Embobineur de canette à arrêt automatique. Compris, rhéostat au pied et accessoires. Modèle EZ-24.

Non représenté. À bon compte, mallette pratique pour la machine à coudre décrite ci-dessus. Modèle 1.

Prix Eaton **19.95** ch.



50.00 de rabais!

Viking Eaton à bras libre

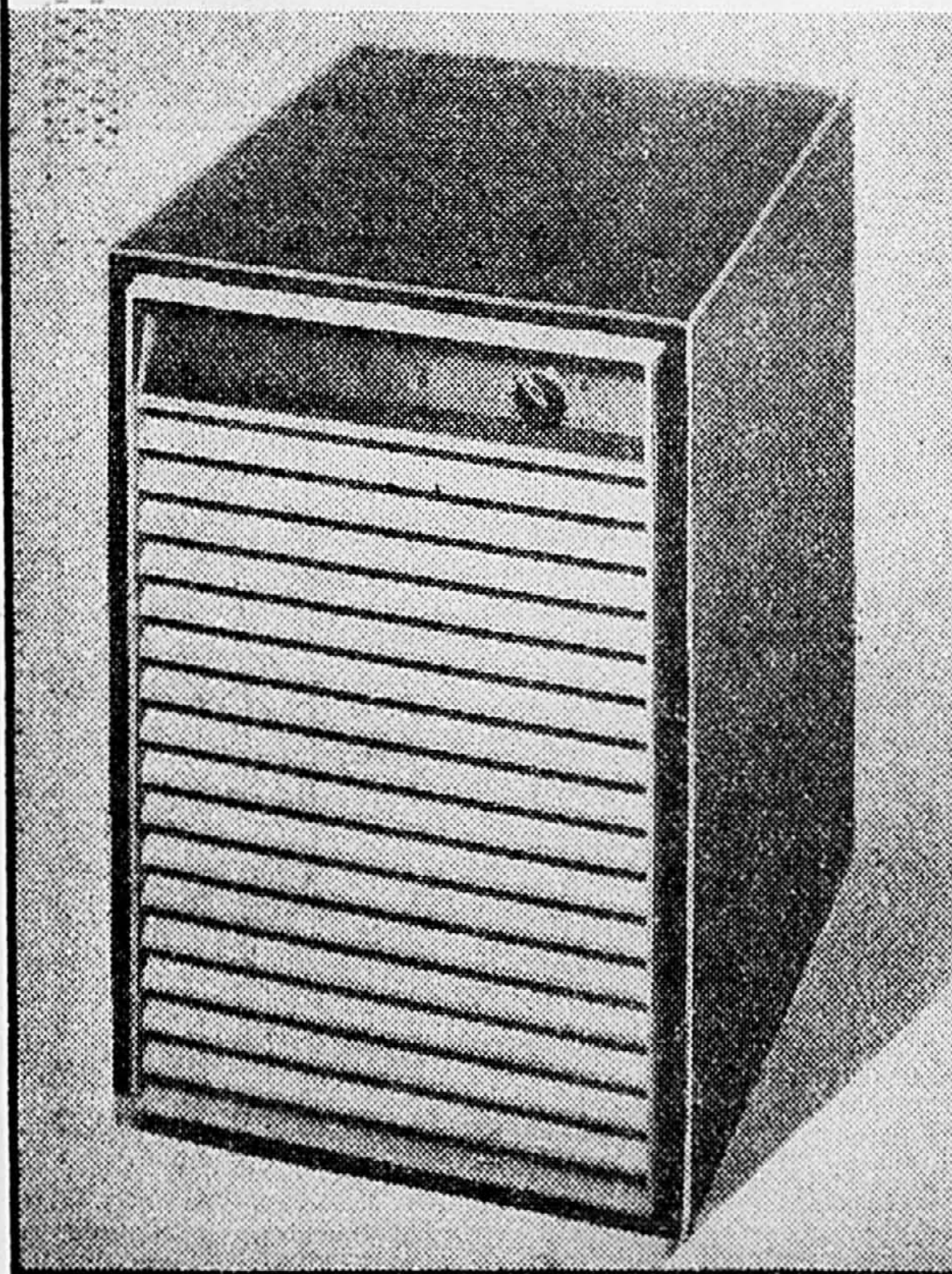
Prix courant Eaton 299.95 **249⁹⁵** l'ens.

La couture deviendra, pour vous, un jeu avec cette machine à 7 points intégrés dont 3 points extensibles, qui fait en plus les boutonnières, l'ourlet invisible et le point de reprisage. Compris, rhéostat au pied et accessoires. Modèle EZ-6.

Non représenté. À prix avantageux, meuble pour machine à coudre à bras libre. Modèle 155 N/S.

Prix Eaton **149.95** ch.

Pas vendu à Cavendish, Ste-Foy ni aux magasins Eaton Foyerama à Greenfield Park et St-Laurent. Rayon 570.

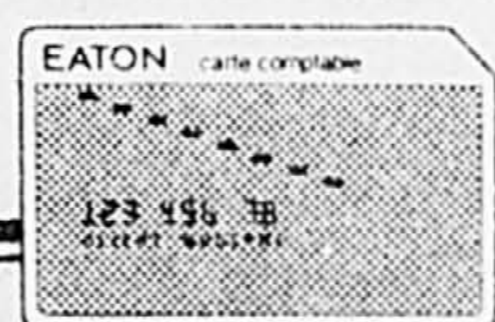


20.00 de rabais!

Déshumidificateur

Prix courant Eaton 259.95 **229⁹⁵** ch.

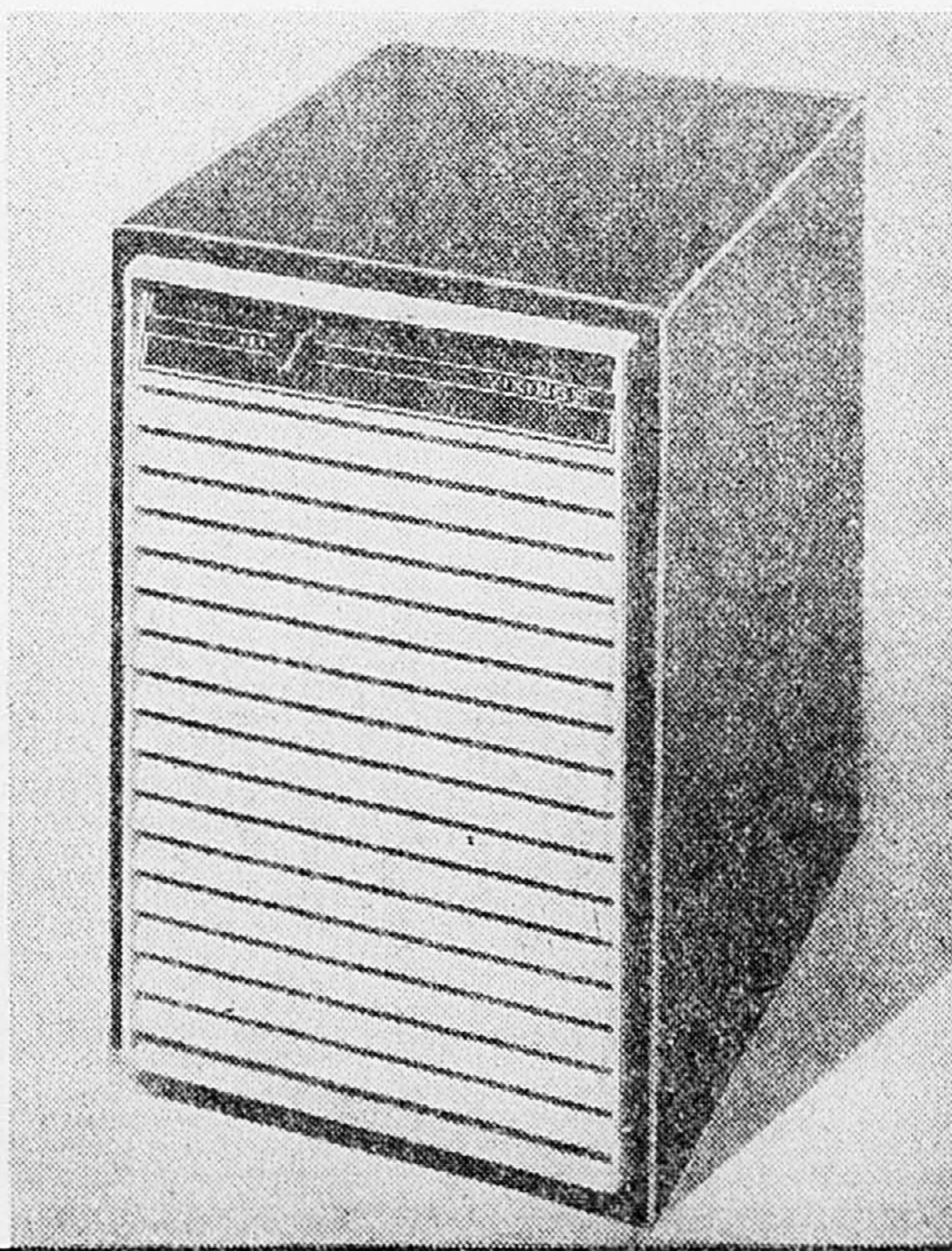
Ce déshumidificateur Viking Eaton absorbe 10.4 litres par 24 heures, à 27°C et 60% d'humidité relative. Arrêt automatique, humidistat, bac amovible et roulettes. Modèle DV-22.



La carte **AMERICAN EXPRESS** sera acceptée dans les magasins Eaton lors d'achats en personne seulement.

COMMENT PAYER VOTRE COMPTE EATON

En vous rendant à un de nos magasins Eaton ou Foyerama.



30.00 de rabais!

Adieu l'humidité!

Prix courant Eaton 199.95 **179⁹⁵** ch.

Cet été, vous vous sentirez si bien chez vous grâce à ce déshumidificateur Viking Eaton d'une capacité d'absorption de 6.6 litres par 24 heures, à 27°C et 60% d'humidité relative. Il est en plus muni d'un dispositif anti-débordement. Modèle DV-14.

Eaton Centre-ville, 2e et 5e étages, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Sherbrooke, Ottawa, Ste-Foy ainsi qu'aux magasins Eaton Foyerama à Greenfield Park et St-Laurent, sauf indications contraires. Rayons 570 et 356.

Venez ou téléphonez **842-9211**.

EATON



Yonnel Bonaventure, un des propriétaires, jette un coup d'oeil aux dégâts faits au Café Classique, dans le Vieux-Québec.

Attentat à la bombe dans un ex-café gauchiste de Québec

■ QUÉBEC (PC) — «J'avais composé les deux premiers numéros de téléphone pour demander une voiture taxi quand j'ai entendu un énorme bruit à la porte. Un incendie s'est aussitôt déclaré.»

ANDRÉ BELLEMARE

«J'ai couru au sous-sol chercher l'extincteur et j'ai éteint les flammes. Il devait être environ trois heures mercredi matin. A ce moment-là, je ne pensais pas du tout qu'il s'agissait

d'une bombe mais plutôt de quelques fils électriques qui avaient sauté.»

Debout sur le trottoir en face de l'établissement, le Café Classique, sur la rue de la Couronne, en plein centre de la basse ville de Québec, M. Yonnel Bonaventure, 28 ans, un des quatre propriétaires, raconte ce qu'il a vu la nuit dernière quand, pour des mobiles encore incertains, un ou des individus ont lancé une bombe à la porte du Café.

D'après l'enquête de la police, en effet, un engin de type

«pipe-bomb» a été lancé d'une voiture en marche sur le seuil de l'établissement peu après trois heures. Une «pipe-bomb» est un tuyau rempli de poudre noire avec minuterie artisanale, piles, etc... L'engin était de puissance respectable.

La porte et les vitrines du café ont été détruites mais l'intérieur a été épargné. La déflagration a également causé des dégâts à deux édifices situés juste en face du lieu de l'attentat. M. Bonaventure, un Français, et deux compagnons s'étaient

portés acquéreurs du café le 1er juin seulement en se joignant au propriétaire, M. Henning Potratz, un Allemand d'origine.

La police évalue à \$6,000 les dommages causés au Café Classique et à \$6,000 également aux édifices à proximité de la cible des malfaiteurs.

Le policier Jacques Simoneau, de la Sureté municipale de Québec a immédiatement ouvert l'enquête pour connaître les motifs de cet attentat pendant que la Sureté du Québec dépêchait deux spécialistes en explosifs, MM. Jean-

Baptiste Girard et Gaetan Veilleux.

Avant l'arrivée de M. Bonaventure, le Café Classique était reconnu comme un lieu de rencontres de militants de gauche de Québec qui affichaient des posters et distribuaient des tracts dans l'établissement qu'un Algérien, M. Mohammed Deramachi, avait loué de M. Potratz.

Gauchistes

Ce dernier a été prié de mettre fin à son bail sous la nouvelle administration, le 1er juin. Les nouveaux propriétaires ont alors procédé à

des rénovations de l'endroit qui laissait à désirer, et ce n'est que le 9 juillet que le Café a été réouvert.

A partir de ce moment, les militants gauchistes ont été invités à ne plus se livrer à de la propagande dans l'établissement que l'on voulait paisible et accessible à tout le monde.

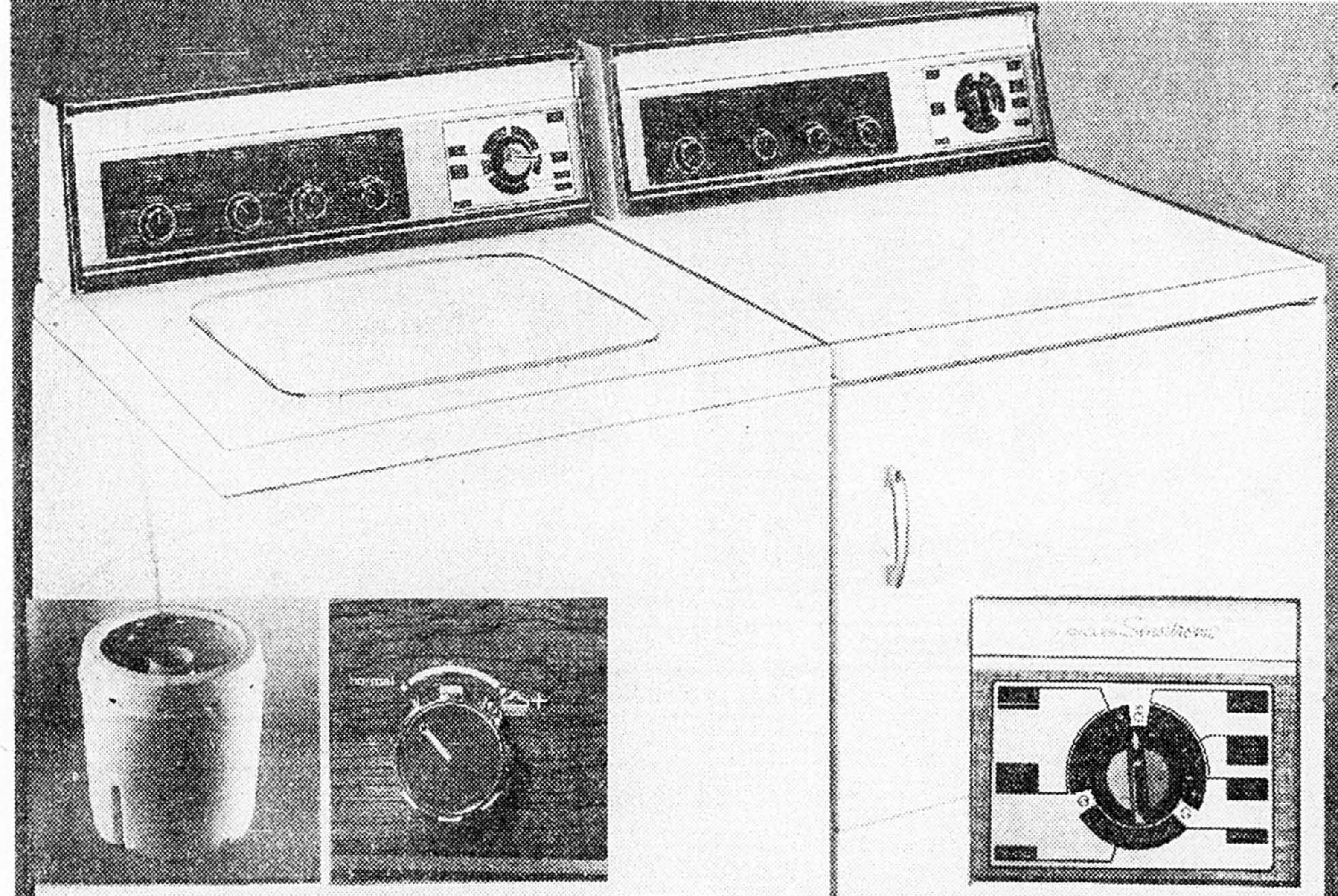
«Je sais qu'il y a des gens qui voulaient boycotter le Café mais nous n'avons reçu aucune menace de qui que ce soit. On servait le café et d'autres consommations aux clients qui aimaient bien venir se

détendre après le travail.»

«Auparavant, plusieurs citoyens bésillaient à le faire parce que la place était trop identifiée aux marxistes-leninistes et autres gauchistes», explique M. Bonaventure en précisant que l'ex-tenancier algérien avait quitté les lieux en colère.

Mais le co-propriétaire se garde bien d'accuser quiconque pour ce méfait qui risque de coûter cher puisque les papiers de la police d'assurance n'étaient pas encore signés au moment de l'attentat.

ÉLECTRO Foyerama A vente se poursuit jusqu'au 1er août



60.00 de rabais !

40.00 de rabais !

Machine à laver 7 cycles

Prix courant Eaton 609.95 **549⁹⁵** ch.

Machine à laver Viking Eaton avec 5 combinaisons de température pour le lavage-rinçage et 4 combinaisons pour le lavage-essorage. Rinçage supplémentaire au besoin (contrôle en médaillon). Mini-panier amovible (en médaillon) pour lavage rapide de petits articles. Pieds autoniveleurs à l'arrière. Env. 44" x 27" x 25". Blanc. Modèle EW560W.

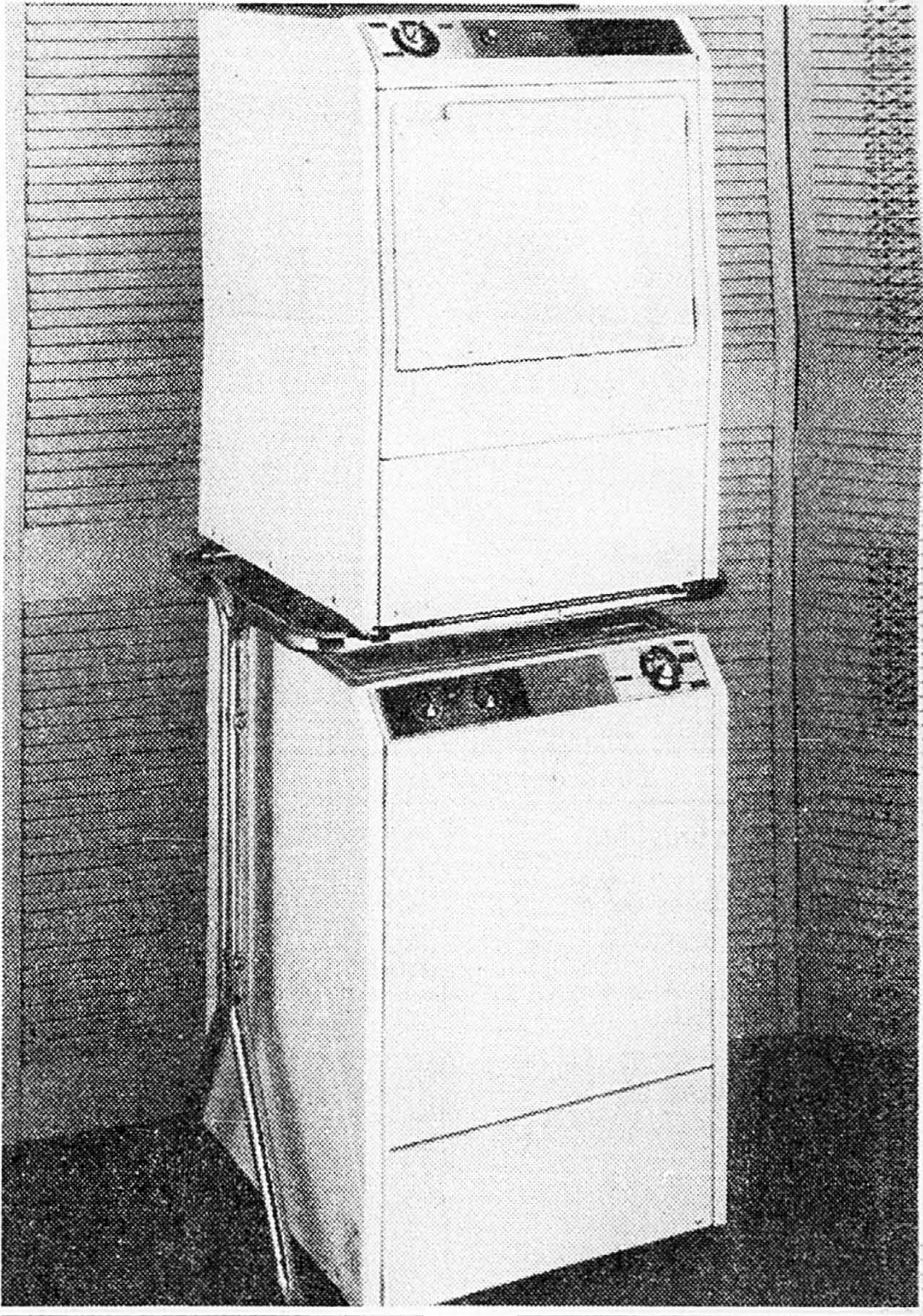
Ton amande ou or moisson, 10.00 en sus.

Sèche-linge Viking Eaton

Prix courant Eaton 409.95 **369⁹⁵** ch.

Sèche-linge 7 cycles dont: séchages normal et délicat programmés, normal automatique, repassage permanent, tricot polyester. Réglage «Sensitronic» (en médaillon) assurant toujours un séchage adéquat. Interrupteur de sécurité pour la mise en marche. Env. 44" x 27" x 25". Blanc. Modèle ED560W.

Ton amande ou or moisson, 10.00 en sus.



30.00 de rabais !

Prix spécial !

Sèche-linge compact

Prix courant Eaton 359.95 **329⁹⁵** ch.

Sèche-linge Viking Eaton d'une capacité de 8 lb, fonctionnant sur du courant 110 volts. 3 cycles: normal programmable, repassage permanent et duvetage programmable. Env. 34" x 24" x 24". Blanc. Modèle ED125W.

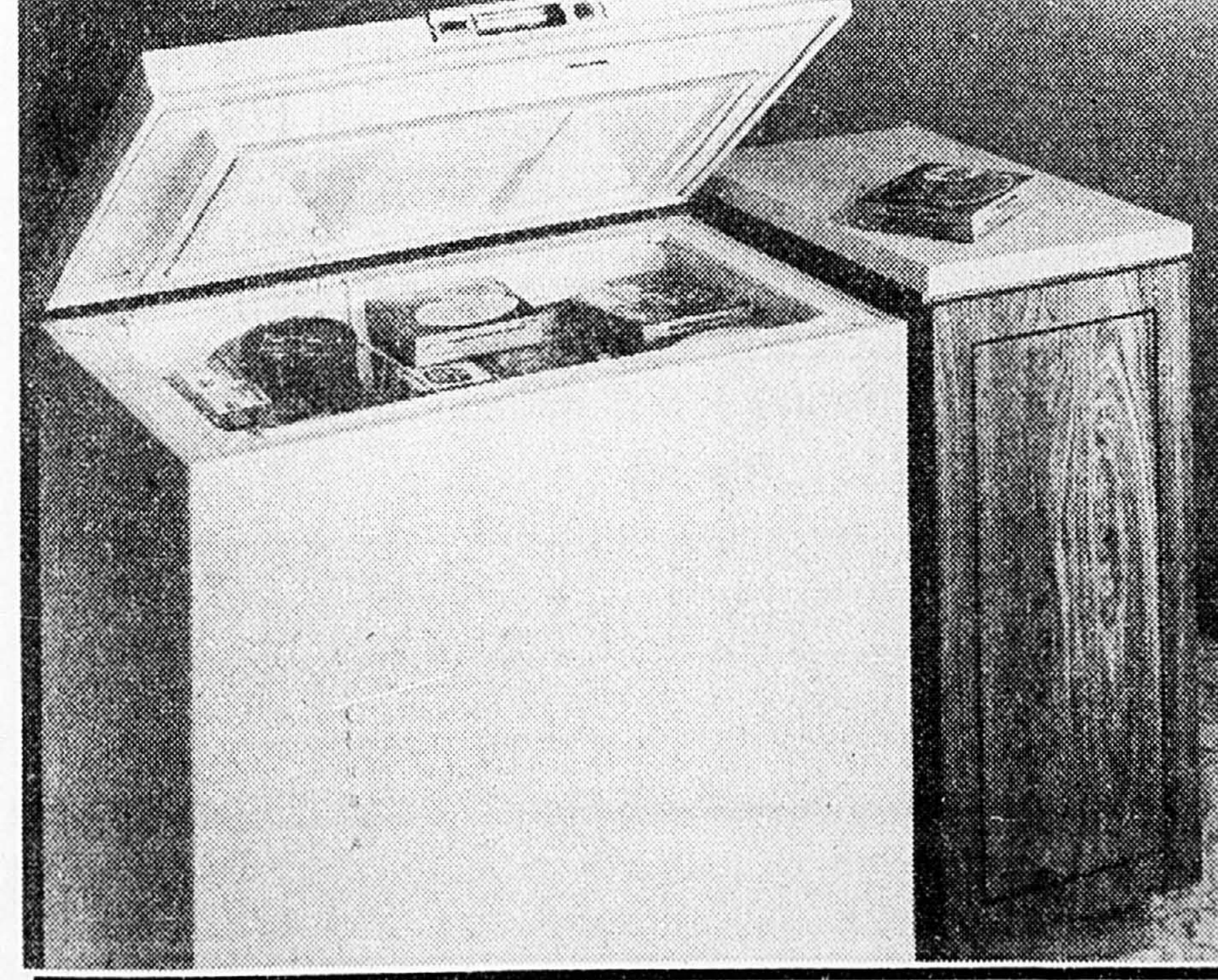
Ton amande, 10.00 en sus.

Support

Prix Eaton **49⁹⁵** ch.

Support en métal convenant aux petits appareils ci-dessus. Assemblage facile. Modèle 173988.

Eaton Centre-ville, 5e étage, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Sherbrooke, Ottawa, Ste-Foy ainsi qu'aux magasins Eaton Foyerama à Greenfield Park et St-Laurent. Rayons 257 et 259. Venez au téléphonez 842-9211.



35.00 de rabais !

Congélateur Viking Eaton

Prix courant Eaton 319.95 **284⁹⁵** ch.

Congélateur-coffre 7.5 pi. cu. 2 1/2 po d'isolant de mousse polyuréthane. Panier, diviseur, témoin lumineux, serrure et clef. Fini émail polyester. Env. 36" x 34 1/2" x 23". Modèle FC0731W, blanc.

Ton amande, 10.00 en sus

Non représenté

40.00 de rabais sur congélateur-coffre 12.1 pi. cu. Semblable à celui ci-dessus, mais avec éclairage à l'intérieur et témoins lumineux. Env. 50 1/2" de large. Modèle FC1231W, blanc.

Prix courant Eaton 379.95 **339⁹⁵** ch.

Ton amande, 10.00 en sus

40.00 de rabais sur congélateur-coffre 18.1 pi. cu. Semblable à celui ci-dessus, mais avec tuyau d'écoulement pour le dégivrage et section à congélation rapide. Env. 36" x 54 1/2" x 29". Modèle FC1831, blanc.

Prix courant Eaton 419.95 **379⁹⁵** ch.

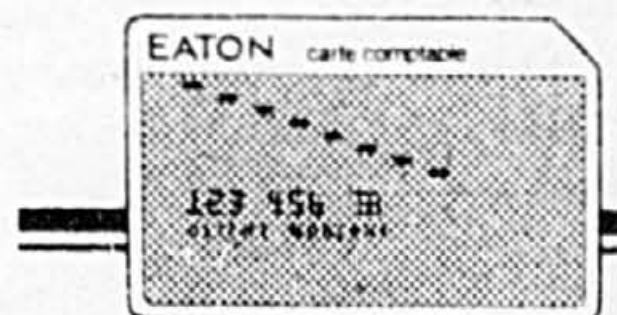
40.00 de rabais !

Machine à laver compacte

Prix courant Eaton 549.95 **509⁹⁵** ch.

De marque Viking Eaton, machine à laver transformable d'une capacité de 8 lb, peut être branchée en permanence (nécessaire d'installation non compris). 4 cycles; 2 combinaisons de vitesses 5 combinaisons de température (installation permanente). Env. 34" x 24" x 24". Blanc. Modèle EW225W.

Ton amande, 10.00 en sus.



La carte **AMERICAN EXPRESS** sera acceptée dans les magasins Eaton lors d'achats en personne seulement.

EATON

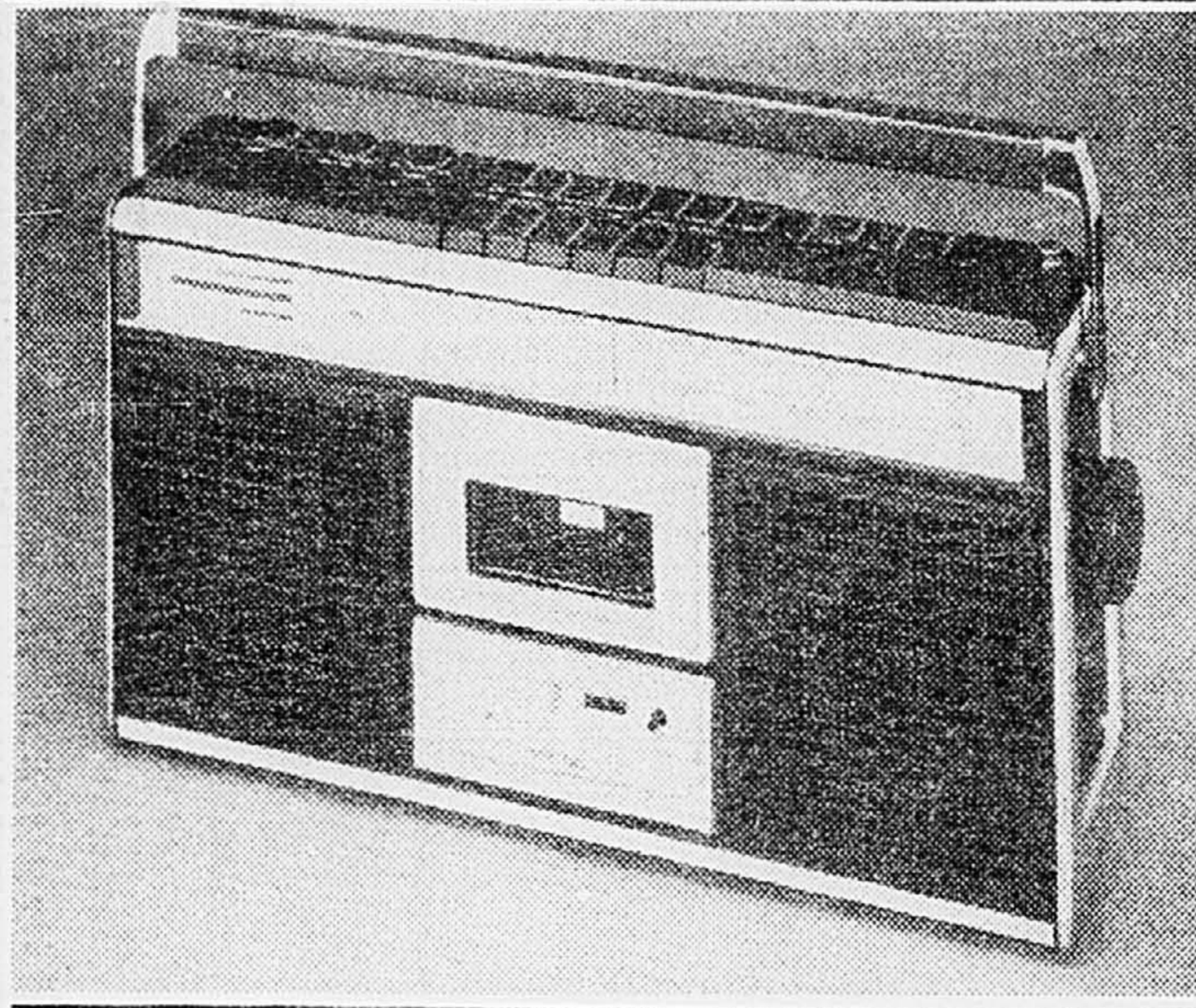
COMMENT PAYER VOTRE COMPTE EATON
En vous rendant à un de nos magasins Eaton ou Foyerama.

ÉLECTRO

vente

Foyerama

se poursuit jusqu'au 1er août

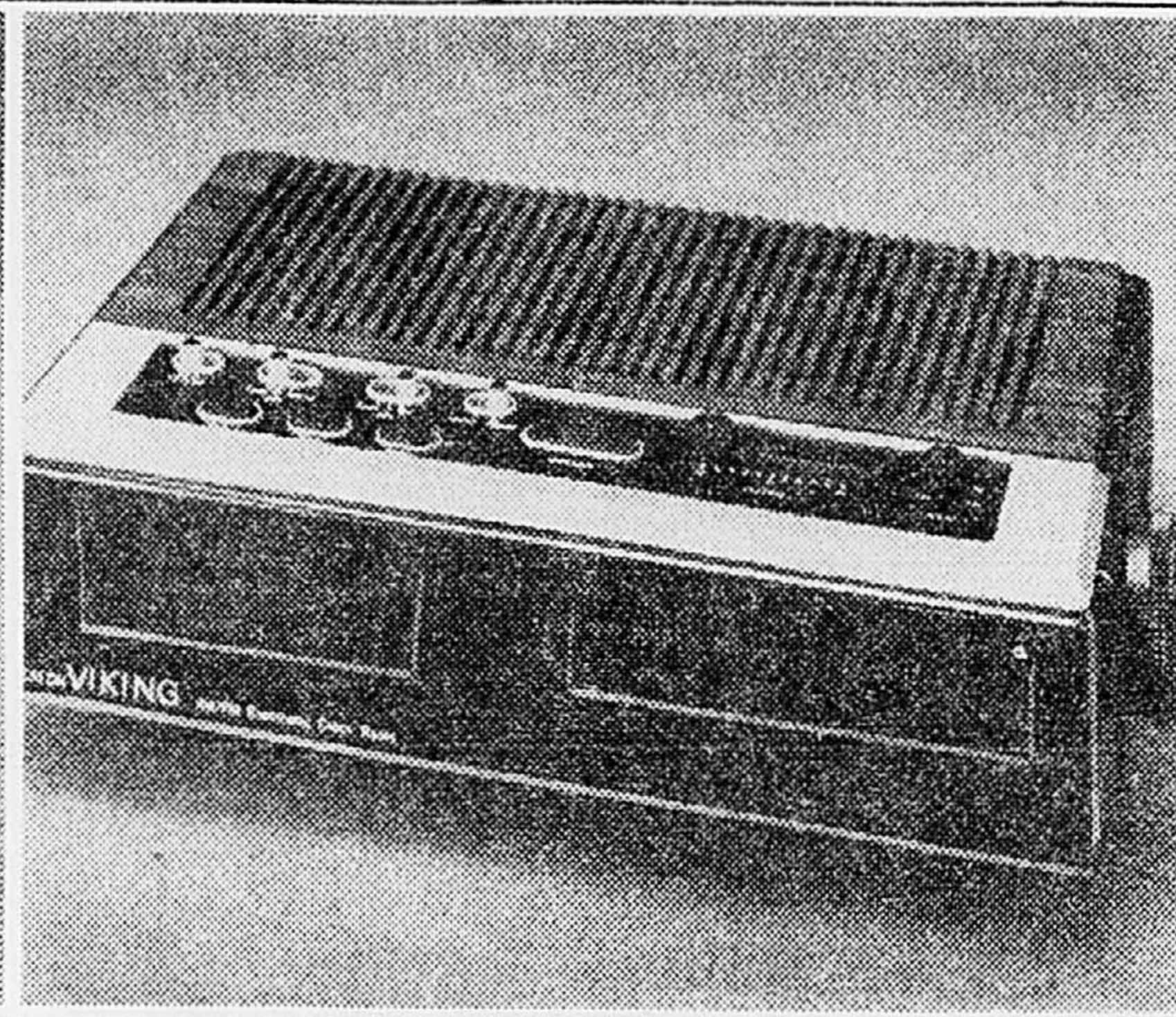


Petit prix!

Radio-magnétophone portative

Prix Eaton **149⁹⁹** ch.

De Viking Eaton... pour les amateurs de bon son, radio AM, FM magnétophone à cassette stéréo. Réglages individuels des volume, tonalité, équilibre et mise en marche. Syntonisateur à lecture directe. Commande de pause. Prises pour microphone auxiliaire, écouteurs et télécommande. Modèle SRC5292.



À bon compte!

Radio-réveil Viking Eaton

Prix Eaton **36⁹⁹** ch.

Offrez-vous un réveil au son de la sonnerie ou de la musique avec cette radio AM, FM à affichage aux diodes lumineuses rouges (modèle CR 5282) ou vertes (modèle CR 5154) à deux intensités. Dispositif-sommeil avec sursis de 90 minutes. Réglage-sommeil 59 minutes.

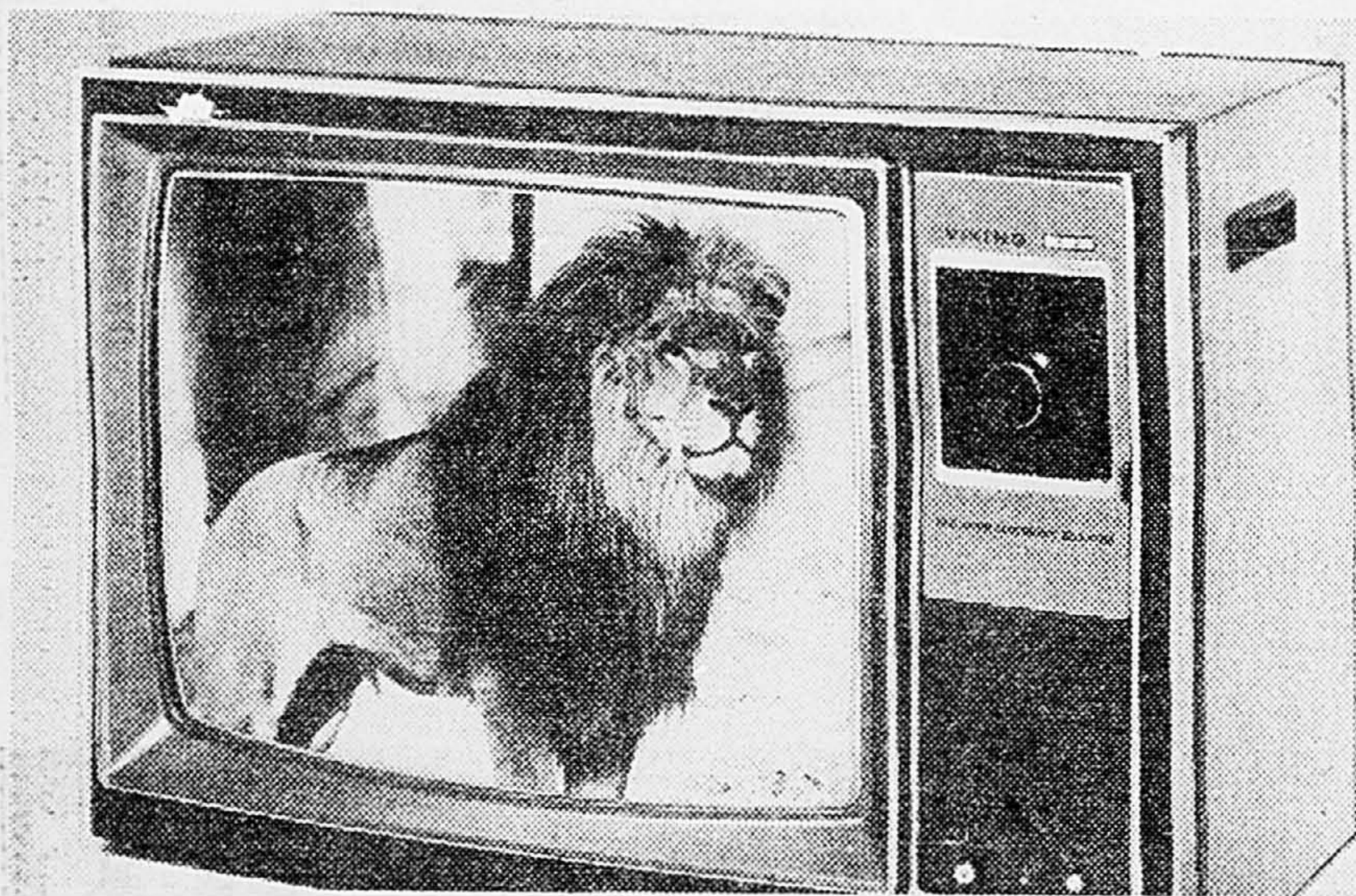


Prix avantageux!

Radio-magnétophone

Prix Eaton **114⁹⁹** ch.

Viking Eaton vous propose un son de grande qualité. Radio-magnétophone à cassettes avec contrôles individuels pour basses, aigus, volume et mixage; compteurs pour niveau d'enregistrement et syntonisation. Commande de pause, arrêt automatique. Haut-parleur à 2 voies. Fonctionne sur courant alternatif ou continu (piles non comprises). Modèle RC5160.



Prix spécial!

Télécouleur 20 po Viking Eaton

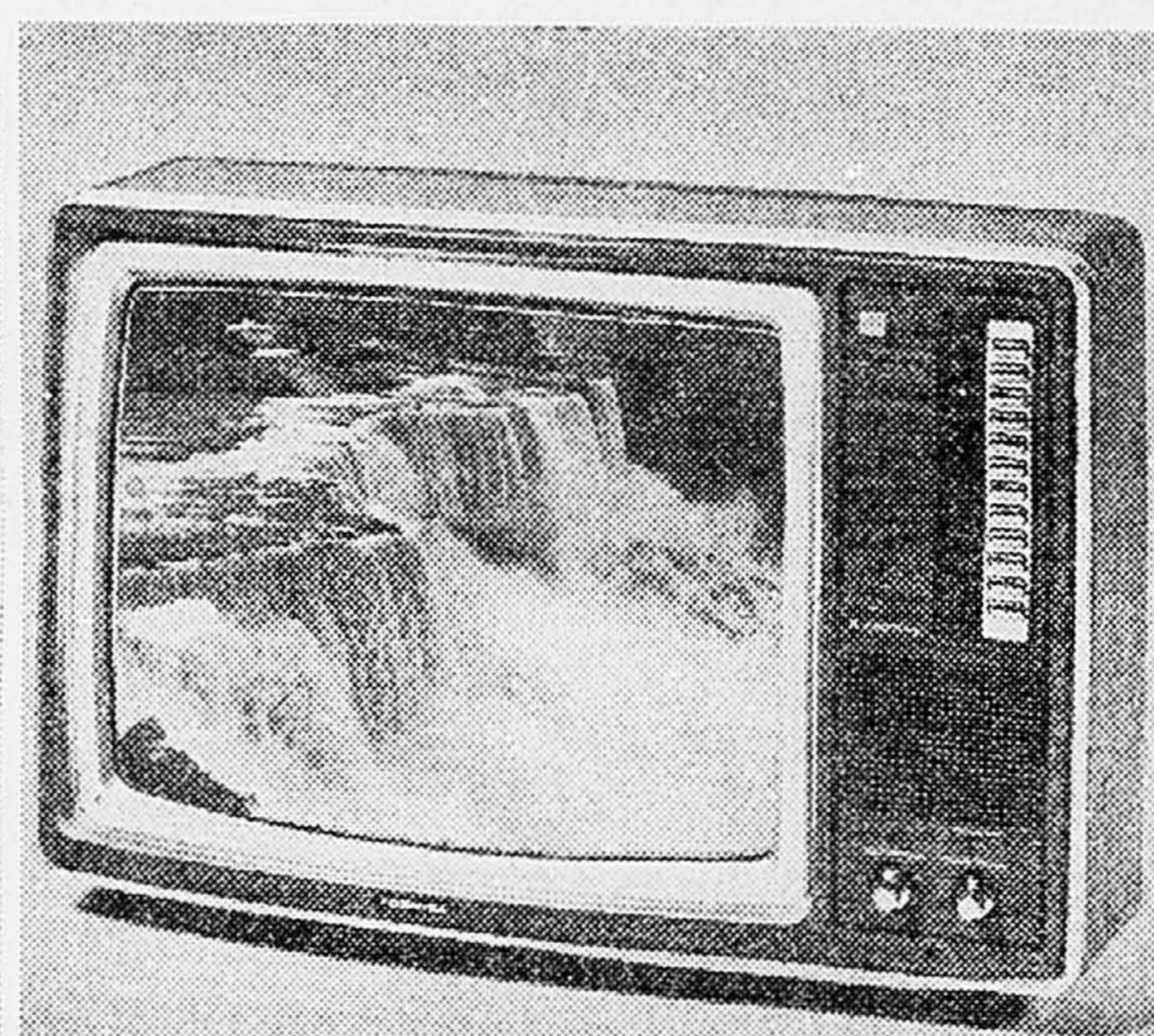
Prix Eaton **499⁹⁹** ch.

Ce modèle est muni d'un seul bouton permettant au système électronique de syntoniser 18 positions UHF et VHF. Réglage automatique de la couleur, tube image à matrice noire, châssis entièrement transistorisé. Modèle 5036-20C.

Non représenté:

Support Ridgewood pour téléviseur. Modèle 5242.

Prix Eaton **69⁹⁹** ch.



Prix avantageux!

Télécouleur 20 po Toshiba

Prix Eaton **639⁹⁹** ch.

Un rendement efficace grâce à des caractéristiques de qualité: tube image «Blackstripe», syntonisation électronique et indicateur de canaux à lecture directe. Châssis transistorisé «Comput-R-Built». Réglages pour syntonisation automatique de précision et équilibre des couleurs. Réglage «Tomatic» de l'image en fonction de l'éclairage ambiant. Branchement pour le câble. Modèle CA-944.

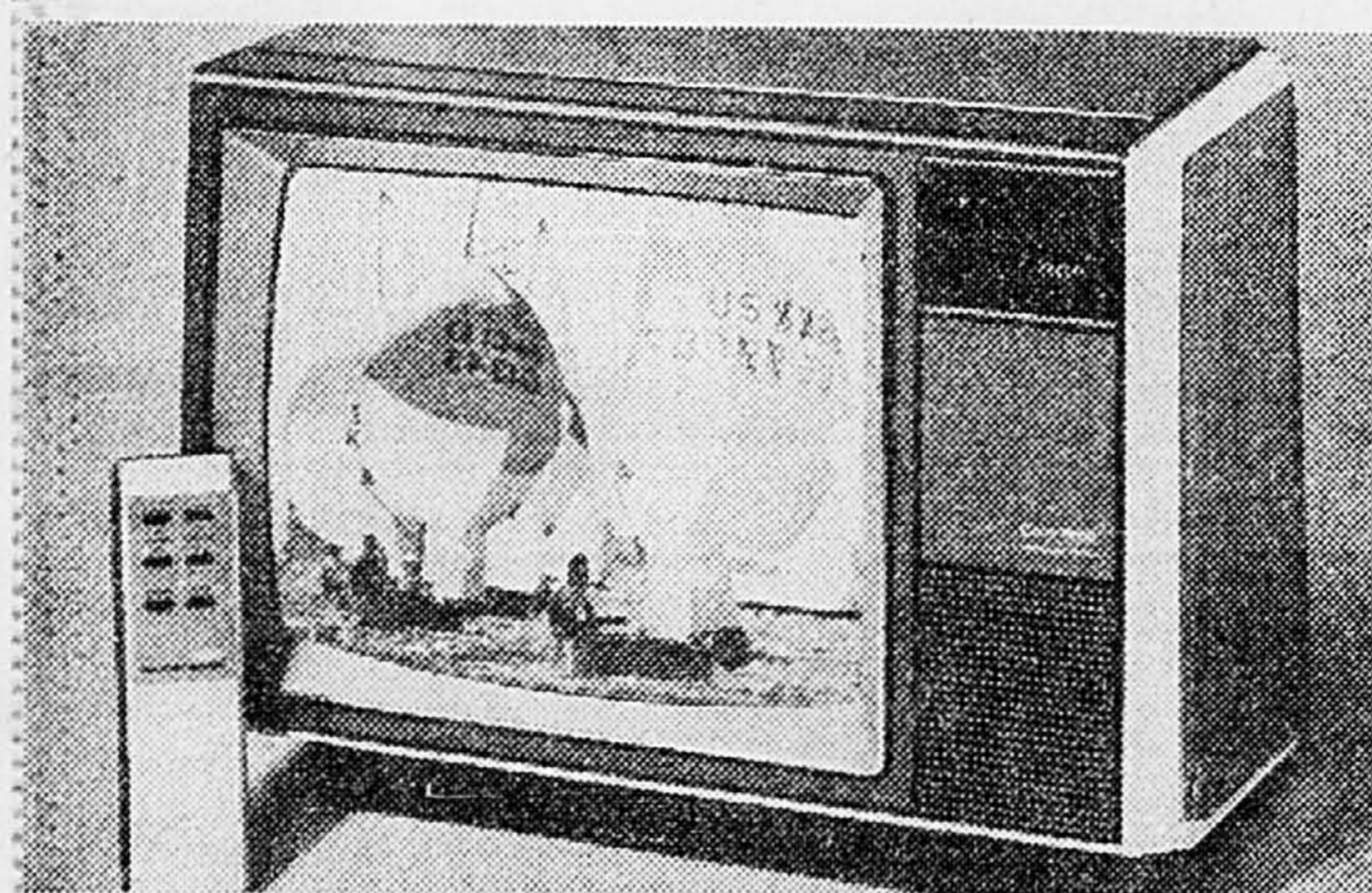


À bon compte!

Télécouleur 14 po Toshiba

Prix Eaton **539⁹⁹** ch.

A la fine pointe de l'électronique, télécouleur à tube image «Blackstripe» et syntonisateur électronique 12 positions. Syntonisation précise et réglage automatique des couleurs. Prise pour câble. Modèle CA-330.



Bon prix!

Télécouleur 14 po RCA

Prix Eaton **599⁹⁹** ch.

Télécouleur «Colortrak» avec télécommande et convertisseur intégré offrant la possibilité de syntoniser plusieurs canaux. Entre autres caractéristiques de haut calibre: affichage des canaux à lecture directe, réglage automatique de l'image en fonction de l'éclairage ambiant, prise pour écouteurs, branchement pour le câble. Modèle EFC-332WR.

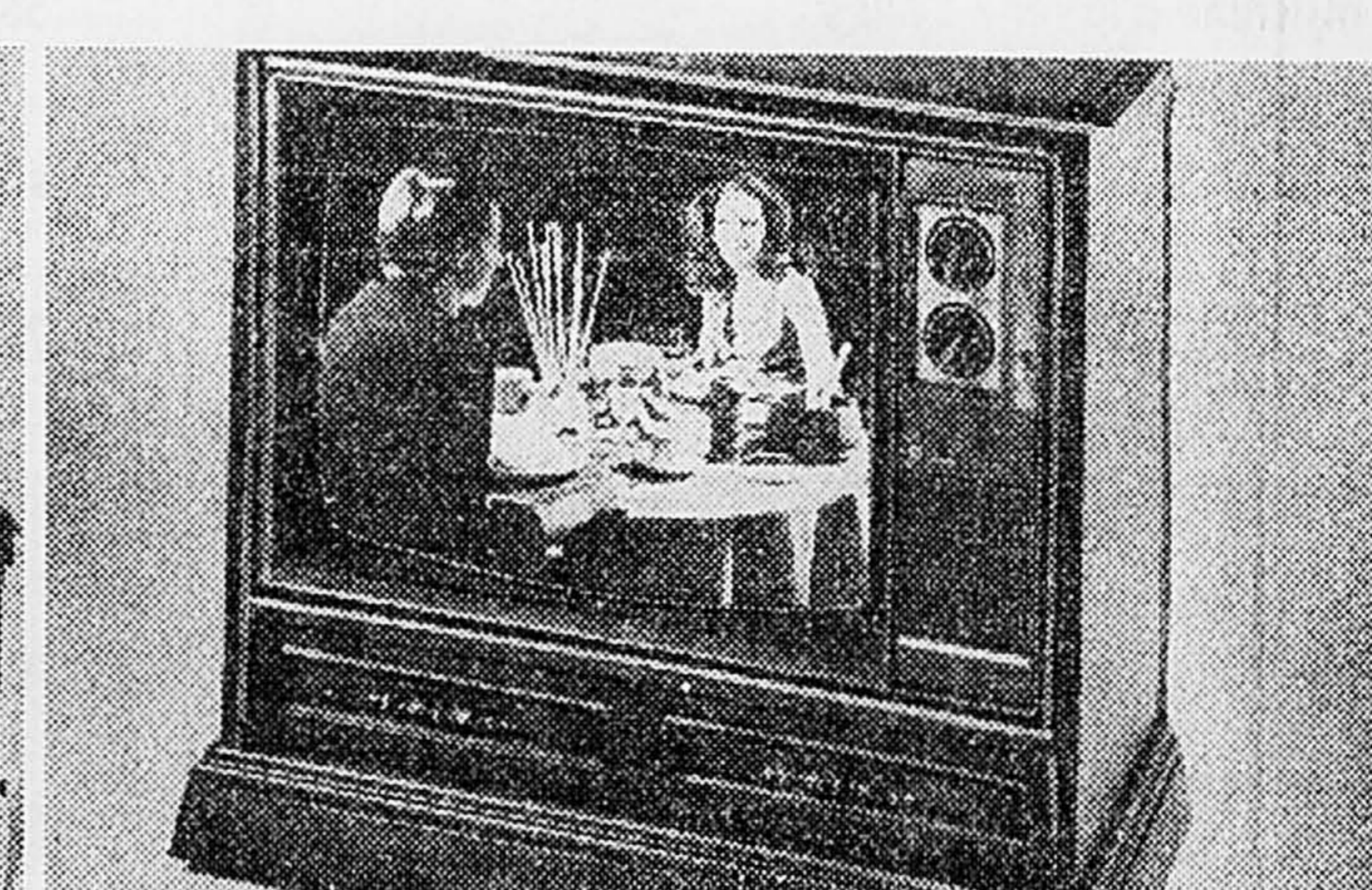


Bas prix!

Combiné Prosonic portatif

Prix Eaton **259⁹⁹** ch.

C'est à la fois un téléviseur noir et blanc de 5 po, une radio AM/FM et un magnétophone à cassette avec microphone à condensateur. Trois forces de puissance: courant continu, adaptateur pour voiture/embarcation (compris), piles «D» (non comprises). Environ 16.7 po x 5.2 po x 12 po. Modèle PTC-5000.



Prix spécial!

Téléviseur 26 po Electrohome

Prix Eaton **839⁹⁹** ch.

Appareil de qualité de style console s'adaptant à toute pièce de la maison. Tube image linéaire «PIL 100g» à allumage rapide. Réglage automatique du niveau de blanc. Oeil électronique permettant à l'image de s'adapter à l'éclairage ambiant. Indicateur de canaux lumineux. Meuble aspect noyer. Modèle «Croydon».

Eaton Centre-ville, 5e étage, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Sherbrooke, Ottawa, Ste-Foy ainsi qu'aux magasins Eaton Foyerama à Greenfield Park et St-Laurent. Rayons 260 et 460.

Venez ou téléphonez 842-9211

EATON

CENTRE-VILLE
677 rue Ste-Catherine, ouest
Lundi, mardi, mercredi de 10h à 18h
Jeudi, vendredi de 10h à 21h
Samedi de 9h30 à 17h

HEURES D'OUVERTURE, MAGASINS DE BANLIEUE
Lundi, mardi, mercredi de 9h30 à 18h
Jeudi, vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h à 17h

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
POINTE-CLAIRE
Centre commercial Fairview

CAVENDISH
Mail Cavendish, quartier Côte St-Luc
LAVAL
Carrefour Laval
Sortie 10 de l'autoroute Laval

ST-BRUNO
Les Promenades St-Bruno
600 boul. Les Promenades
ST-LAURENT
Galeries St-Laurent
2215 boul. Laurentien

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
801 boul. Taschereau
BELOEIL
600 boul. Wilfrid Laurier
Beloeil

Le standard téléphonique
ouvre à 8h30
842-9211